

DOSSIER DE PRESSE 2009
FESTIVAL INTERCELTIQUE DE LORIENT
∞
ANNEE DE LA GALICE



Le plus grand rassemblement mondial
des cultures celtiques:
plus de 700 000 festivaliers
et 4500 artistes attendus

39^e édition
Du 31 juillet au 9 août 2009 à Lorient
ANNEE DE LA GALICE

Festival Interceltique de Lorient

11, espace Nayel F - 56100 Lorient

Tél. 0033 (0)2 97 21 24 29 - www.festival-interceltique.com

Conception et réalisation du dossier de presse

Florence Fouquet, Tifenn L'Hévéder

Bureau de Presse & Relations Publiques

Solange Collery Communication : 29 avenue du Roule F - 92 200 Neuilly-sur-Seine

Tél. 0033 (0)1 47 45 50 30 - info@solangecollery.com - www.solangecollery.com.

SOMMAIRE

œ Édito par Noël COUEDEL, Président	page 4
œ 39 ^e FIL par Lisardo LOMBARDIA, Directeur Général	page 5
œ L'Interceltisme	page 7
œ La Galice, invitée d'honneur 2009	page 9
œ La programmation 2009	page 10
œ Le Quai du livre et le Bistrot Littéraire	page 48
œ Euro Celtic Art	page 49
œ Le Marché Interceltique	page 50
œ Le Club K	page 52
œ Développement durable et solidaire au Festival	page 53
œ Les lieux du Festival	page 54
œ Le réseau des pays celtes	page 55
œ Instruments celtiques	page 60
œ Billetterie	page 63
œ Contacts	page 64

EDITO

Par Noël Couëdel, Président du Festival Interceltique de Lorient

Un moment d'universalité

Dieu seul sait à quel point cela a été dit, redit, inlassablement répété : le Festival Interceltique n'est pas l'occasion de se retrouver entre soi, de serrer les coudes et de fermer la porte. L'Interceltique est le contraire : une clé pour aller vers le Monde, un prétexte pour s'ouvrir aux autres, se mêler, s'emmêler, se mélanger, être heureux ensemble.

La programmation du Festival 2009, lent et long travail des mois d'hiver pour Lisardo Lombardia et son équipe exprime cette ambition de toujours du festival : l'ouverture, la curiosité, la générosité du regard. Dans la musique d'aujourd'hui, il y a un mouvement de fusion et de transversalité que le Festival du mois d'août prochain traduit avec une intensité particulière. C'est notre façon de dire que nous savons très bien que Lorient et la Bretagne ne sont pas le centre du Monde mais que, pendant dix jours, toutes les musiques du Monde peuvent, aujourd'hui ou demain, s'y faire entendre. Il y a tant de passages entre les musiques, qu'elles viennent du fond des âges ou s'inscrivent dans des démarches avant-gardistes qu'elles portent toutes une part du langage universel.

Mais, pour en revenir à nous, comment ne pas souligner la part de mystère, de rêve, de quête spirituelle et, parfois, de mysticisme qui font l'identité des musiques celtiques et qui, chaque été, dans les soirées finissantes autour du Bassin à flots font que nous nous sentons si heureux. Pareils aux autres et pourtant différents. Celtes, quoi !

Noël Couëdel
Président du Festival Interceltique de Lorient

39^e Festival Interceltique de Lorient

Un Festival cosmopolite et créateur

Par Lisardo Lombardia, Directeur Général du Festival Interceltique de Lorient

L'Interceltique est un festival militant. Il l'a été depuis sa création en 1971, quand le Championnat National de Bagadoù a été transféré à Lorient, parce que les responsables culturels de Brest ne trouvaient aucun avenir à la musique bretonne. A cette date cruciale, une personnalité lorientaise, Pierre Guergadic, et son Comité des Fêtes ont accepté la proposition de Polig Monjarret, alors président de la BAS, d'accueillir le Championnat et la manifestation culturelle qui commençait à germer autour de lui.

C'était ainsi que le Festival International de Cornemuses devint, en quelques années, le Festival Interceltique de Lorient, porté par une équipe jeune et enthousiaste, où Jean-Pierre Pichard, mon prédécesseur dans la direction générale, joua un rôle capital.

L'événement international que nous célébrons aujourd'hui, et qui a popularisé le nom de la ville au niveau mondial, et par extension le Pays de Lorient et la Bretagne, a été bâti par les dirigeants d'une association qui a su rassembler des citoyens des cinq continents autour d'une conception contemporaine et ouverte de l'identité et gagner le respect et la confiance des décideurs et institutions internationales. Le Festival s'est construit en totale indépendance, sans ne jamais accepter aucune soumission de caractère économique ou politique.

A la veille du 40^{ème} anniversaire, il est important de réaffirmer que la démarche du Festival Interceltique ne changera pas. Nous sommes un festival qui porte la fierté de nos cultures celtiques plurielles au même titre que le partage et le métissage. Nous sommes pleinement conscients que pour construire un gratte-ciel il faut avoir de solides fondations, d'où notre sens de la coopération au niveau local, régional et international, ainsi que de la mutualisation d'efforts, clairement démontrée ces dernières années. Nous aimons les spectacles intimistes et proches et les concerts de qualité, mais nous ne renonçons pas pour autant à l'ambition artistique des grandes créations, et au déploiement si nécessaire de moyens techniques adéquats. Nous défendons, enfin, le fait que nos musiques traditionnelles soient des musiques actuelles loin du folklore et que nous prenions plaisir à partager la découverte des artistes de talent de Bretagne et des pays celtiques. En conséquence, l'Interceltique n'a jamais voulu être un festival de catalogue, mais bien au contraire un festival de recherche, de créations et de rencontres, et donc un festival ouvert au monde.

La programmation 2009 exprime notre attachement à cette logique culturelle. Le festival Interceltique accueillera cette année un large panel d'artistes sélectionnés par nos délégués étrangers, dont beaucoup de talents à découvrir, à l'image des artistes galiciens, nation mise à l'honneur cette année. La Galice a effet préparé avec soin une ambassade qui se veut mémorable. Son pavillon accueillera un véritable « show case » qui montrera la qualité et la vitalité des expressions musicales des galiciens, leur savoir faire et leur joie de vivre. A ne pas manquer l'exposition d'Art Contemporain « Un chemin, six regards. Le chemin de Santiago en Galice », ni les concerts que nous avons programmé avec l'extraordinaire orchestre Son de Seu, mais aussi Berrogüetto, Susana Seivane et l'incontournable Carlos Núñez., qui nous emmène cette fois dans un voyage insolite au Brésil, accompagné entre autres, de Lenine, artiste brésilien d'exception.

Mais ce n'est pas l'unique voyage que nous proposerons cette année : « Bretagne Océans », véritable périple d'Armorique en Jordanie s'arrêtera par le Portugal, premier pays océanique d'Europe, lié profondément par langue et culture à La Galice... Nous vous ferons voyager du métissage du projet Al Wasan (tradition bretonne et orientale avec Gaby Kerdoncuff, Marthe Vassalo, les frères Khoury...) à l'expression contemporaine du fado de Mísia, dans son tout récent nouveau travail: *Ruas*. Par son cosmopolitisme, par les accords croisés qu'il suscite, « Bretagne Océans », vitrine de l'expression du labyrinthe de cultures de nos temps, est un des concerts les plus celtiques de cette édition.

De la même façon, le concert « Ecosse des deux rives » nous portera de l'Europe au Canada, représentés par Breabac'h (Ecosse) et The Beaton Sister's Band (Cap Breton) : une même énergie, une même culture, deux accents différents...

Le concert de l'Orchestre de Jazz de Bretagne avec Régis Huiban Quartet, ou encore le spectacle aux accents baroques de Yann Fanch Quémener raviront les amateurs de fusion et d'échanges. Le passage du slave Goran Bregovich promet une pointe d'exubérance dans les rencontres qui marquera cette édition.

En ce qui concerne les créations, les propositions sont nombreuses : Réadaptation du concert Hommage à Kristen Noguès, Soirée Andy Irvine (Irlande) / Pennou Skoulm, et création autour de l'écrivain, artiste et politicien galicien Alfonso R. Castelao réalisé en coproduction avec le concours d'Alain Pennec, de la Cinémathèque de Bretagne et du « Centro Galego de Artes d'Imaxe » de La Corogne, où se rencontreront des musiciens de Galice et de Bretagne.

La tradition créative du FIL sera également mise en avant lors des Nuits Magiques du stade du Moustoir, renouvelées, raccourcies, labellisées, et en train d'être adaptées ailleurs.

Le festival c'est tout cela, mais c'est également le Championnat National des Bagadoù, les concours, la Grande Parade, et la part belle sera laissée à la littérature, aux documentaires, aux conférences ou encore aux Jeux Athlétiques Bretons. A chacun son choix !

De la Bretagne au monde, du monde à la Bretagne et aux autres pays celtiques, le Festival vous donne rendez-vous du 31 Juillet au 9 Août. La Galice, à l'honneur cette année, donne le ton à la veille du 40ème anniversaire du Festival Interceltique en 2010..

Lisardo Lombardía
Directeur Général du Festival

L'INTERCELTISME

Entre passé, présent, et futur

40 ans pour bâtir une légende :

Il a fallu plus de 40 ans pour que se noue, en Bretagne, un phénomène assez unique en Europe, fait de traditions millénaires revisitées par la modernité, de pratiques musicales réactivées, de réactualisations historiques, de transversalités créatives, d'adhésions et d'identifications chaleureuses, ouvertes et joyeuses.

L'Interceltique a suscité les outils d'expression et d'identification, en Bretagne pour une partie de la mémoire européenne qui n'en finit plus de bourgeonner. À Lorient, la magie a fonctionné. Le mythe a été réactivé et le Festival Interceltique dispose désormais d'une formidable image sans cesse dupliquée par les outils numériques, le web et la diffusion illimitée des messages et des contenus.

Pourquoi un tel phénomène ?

Seuls quelques rares sonneurs de binious, en Bretagne, dans les années 30, transmettaient encore les bribes d'une tradition musicale populaire appelée à disparaître. Le grand préhistorien Leroi-Gourhan, séduit par le jeu musical de quelques émigrés bretons à Paris, se laissa initier à l'instrument par l'un d'eux.

60 ans plus tard, des milliers de sonneurs de plus en plus virtuoses défilent sous les yeux ébahis de millions de téléspectateurs de TF1 et font un carton.

- Cette étonnante réappropriation doit beaucoup à quelques personnalités militantes structurées autour de la musique, Hervé Le Men et Polig Montjarret, inventeurs des Bagadoù, Alan Stivell, qui réussit dans les années 70 la première reconnaissance médiatique, Jean-Pierre Pichard qui invente le concept interceltique à Lorient avec Pierre Guergadic. Des femmes aussi comme Mariannig Lar'chantec ou Kristen Nogues qui renouvellent avec talent la harpe celtique. Bientôt, d'autres militants opérant aux quatre coins d'une Celtie recréée tisseront la toile inter-celtique : Dougie Alexander en Écosse, David Petersen au Pays de Galles, Beatrice Kerno pour La Cornouailles, Thomas Mac Ruairi en Irlande, Geranio Torreiro et Ignacio Perez pour la Galice, Lisardo Lombardia en Asturies.

- À partir de 1972, se met en place une organisation extrêmement stimulante : concerts et concours de binious, de bombardes, de cornemuses, de harpes celtiques, master class, Parade des Nations Celtes, etc... Mais la véritable alchimie s'opère avec la création d'un orchestre symphonique intégrant des instruments traditionnels tout autant solistes que des instruments de l'orchestre.

- Les rencontres entre musiques : musique savante et musiques traditionnelles de celtie et d'ailleurs comme la country américaine ou les percussions l'Afrique, le monde arabe, ou le Japon, etc... fertilisent de nouveaux territoires.

Peu à peu une image s'édifie, faite également de camaraderies joyeuses, de partages, de pratiques musicales et d'émulation réciproque.

- L'enrichissement du festival se traduit par un salon du livre, des rencontres d'art contemporain, un club d'entreprises : le Club K.

- Une nouvelle stratégie d'images se met en place dans les années 1990. Il s'agit de dépasser, la perception un peu close, un peu kermesse du festival qui semble freiner l'intérêt des médias et des grandes métropoles.

La même technique patiente de ritualisation s'installe. La Saint-Patrick, à Paris, s'édifie sur un socle de sympathie virtuelle. L'image libertaire de la verte Erin cristallisée sur sa pugnace conquête de la liberté, ses pubs, sa musique est généreusement mise à contribution ; car elle participe bien à l'imaginaire celtique. De 1996 à 2007, l'événement gagnera en notoriété et en dimension, toujours sous la houlette de J.-P. Pichard. : La Villette, Pompidou, Paris-Bercy, le Stade de France. La « celt'attitude » selon l'expression de Yann Quéffelec devient une référence joyeuse, libre, contemporaine : L'Interceltique a gagné la partie !

À Lorient, désormais près de 700 000 spectateurs participent chaque année à la grand-messe celtique. Des centaines de journalistes, des télévisions nationales, européennes et mondiales couvrent l'événement devenu une référence !

L'avenir est ouvert

En 2007, Lisardo Lombardia, chercheur en traditions populaires, journaliste et responsable de la délégation asturienne depuis 23 ans, devient Directeur Général du Festival Interceltique.

Cette passation de responsabilité à un Asturien est dans la droite ligne d'une conception ouverte et transversale des cultures celtiques.

Le Festival Interceltique, à l'heure du numérique et de l'information mondialisée a d'immenses cartes en main. Identifié comme le phare des cultures celtiques, il devient une composante reconnue du concert des cultures universelles. Il est porteur d'une mémoire bimillénaire revisitée, symbole de valeurs, de partages et d'ouverture. Il est aussi solidement ancré dans une Bretagne sûre d'elle-même, devenue une pépinière de créateurs, tant sur le plan culturel qu'économique.

LA GALICE, INVITEE D'HONNEUR DE 2009

Située au Nord-ouest de l'Espagne, entre Portugal et Asturies, la Galice est une province autonome de 3 millions d'habitants. La capitale en est Saint Jacques de Compostelle, haut lieu historique de pèlerinage européen. Les principales villes sont Vigo, la Corogne, Orense et Lugo.

Ondulée et verte, la Galice n'est pas sans rappeler la Bretagne, plus particulièrement dans sa zone côtière dont les rias, entre pêche, aquaculture et tourisme évoquent ses abers et avens. Le galicien, langue du pays assez proche du portugais est devenu aujourd'hui, avec le castillan, langue officielle.

La qualité et la vitalité des expressions artistiques des galiciens, leur savoir-faire et leur joie de vivre, ont pu être appréciés par le public du Festival Interceltique de Lorient depuis leur arrivée il y a plus de trente ans.

Mise à l'honneur cette année, La Galice a préparé avec soin une ambassade qui se veut mémorable. Nous nous réjouissons de les accueillir la veille du quarantième anniversaire que nous célébrerons en 2010.

En partenariat avec Turgalicia

Vendredi 31 juillet (gwener 31 a viz gouere)

20H00 Cotriade

avec K'Veil, Tradition et le bagad de Ploemeur
Repas traditionnel de poisson et musiques de la mer
Port de Pêche
Adultes : 15 € ; enfants de moins de 14 ans : 8 €

La Cotriade (du breton « kaoter », chaudron, et donc « kaoteriad », contenu du chaudron, chaudronnée) est le plat traditionnel des retours de pêche. Il faut nécessairement plusieurs poissons de toutes espèces : maquereau, lieu, congre, grondin, chinchard, vieille, vive, etc.

Au débarquement, chaque marin recevait en sus de son salaire une part de la pêche : la « godaille » avec laquelle l'épouse préparait les recettes locales. On consomme d'abord l'exquise soupe de poissons puis, les poissons eux-mêmes... c'est l'occasion de se rencontrer au hasard des longues tablées où des milliers de convives fraternisent dans une ambiance de musiques et de chants marins.

Bagad Sonerien Plañvour (Ploemeur)

Entre terre et mer, Ploemeur est ouvert sur deux mondes : celui du littoral évoquant au promeneur la Bretagne telle qu'on peut se l'imaginer mais aussi celui de la campagne, riche d'un patrimoine naturel qui charme le flâneur.

Le Bagad a vu le jour en juin 1997 à l'initiative de la Mairie de Ploemeur. Réunissant alors des sonneurs issus du centre culturel Amzer Nevez.

Aujourd'hui, après 10 ans d'existence, le bagad s'est autonomisé et s'appuie également sur Bodadeg Ar Sonerion pour son travail d'ensemble et de pupitre. Le bagad Sonerien Plañvour acteur de la vie culturelle Ploemeuroise est également adhérent d'Emglev Bro An Oriant et participe régulièrement aux manifestations du Pays de Lorient. Le programme de sorties du bagad, comme nombre de bagadou est riche de prestations au sein de manifestations grandes ou petites afin de tenter de porter haut les couleurs de la musique bretonne.

K'Veil

Trio de chanteurs qui va vous faire découvrir des Chansons Marinées de Lorient à Galway, et de Brest à Terres Neuves. Embarquement immédiat!

Tradition

Le groupe Tradition est originaire de Saint-Jean, N.-B au Canada. Il est composé de cinq musiciens : Daniel Ouellette, Jean-Marc Cormier, Jeannot Hachey, Gilles Melanson et France Maillet. La musique rock, cajun, bluegrass, en plus de compositions originales, rien n'est à l'épreuve de ce groupe bilingue qui s'est déjà produit au Festival interceltique de Lorient. Les événements auxquels ils ont participés sont autant variés que leur style de musique. Laissez-vous entraîner par les guitares électriques et acoustiques, le violon, la mandoline, le banjo, l'harmonica, la contre-basse, la batterie, le tambourin, les os rythmés et les belles harmonies vocales. Tradition présente un spectacle qui vous fera danser à vive joie.

22H00 Soirée Rock

avec Taran , Dixebra , les Ramoneurs de Menhirs

Espace Marine - Tarif : place debout uniquement : 15 € - réduit 12€

Pour cette première soirée, l'Espace Marine se met à l'heure du rock. Celt'attitude et guitares rock s'allient pour former un mélange explosif qui donne au répertoire celtique une seconde jeunesse. Réunissant les Gallois Taran, les Asturiens de Dixebra et les très renommés Ramoneurs de Menhir, ce concert promet de faire des étincelles. Ambiance assurée !

Taran (Pays de Galles)

Ce groupe gallois a été découvert lors de l'année du Pays de Galles au Festival Interceltique 2008. Ils ont su allier les sonorités des airs traditionnels gallois à la musique « techno-dance ». Ils viennent de réaliser leur premier CD : « Catraeth ». A découvrir absolument !

Dixebra (Asturies)

Groupe asturien rock aux sonorités folks, son nom revendique «l' Indépendance », il est un acteur essentiel de la culture asturienne. Formé en 1987 par Xune Elipe, il a connu d'importantes évolutions au fil des années et une modernisation en 2000 en intégrant des sonorités électro. Il s'est toujours fixé comme but l'expression des problèmes au sein de la société, la défense de la langue et de l'identité asturienne, il exprime un profond attachement aux traditions. Ils ont remporté à Lulea (Suède) le 2^e prix du « Concours Européen de chants en Langues Minoritaires Européennes » de 2008.

Ramoneurs de Menhirs

Groupe de punk celtique formé en 2006, il est constitué du couple de sonneurs Éric Gorce à la bombarde et Richard Bévillon au biniou, ainsi que du chanteur traditionnel vannetais Maurice Jouanno et de Loran, célèbre guitariste du groupe Bérurier Noir. Ils invitent pour cette soirée le groupe amérindien Blackfire, aux sonorités traditionnelles, punk-rock et alternatives.

22H00 La Bretagne invite : Skeal, Trio Enora et Yudal Combo

Espace Bretagne

Accès Libre

22h00 Skeal (Ile de Man)

Skeal est un groupe celtique contemporain originaire de l'île de Man. Il utilise des flûtes, et une guitare, associées au chant. Entre tradition et originalité, Skeal emploie des arrangements imaginatifs et pensés utilisant les trois langues gaéliques. Un moment de douceur qui vous séduira !

23H30 Trio Enora

Trio Enora propose une approche ouverte de la musique bretonne, inspirée du jazz, des musiques modernes et du monde, à travers des compositions originales et des arrangements novateurs de mélodies bretonnes tout en laissant une grande place à l'improvisation. Très loin des clichés celtiques et bretons connus, c'est une musique qui tend vers l'universel et qui s'adresse du même coup à tout le monde. Un tour d'horizons en perspective !

01H00 Yudal Combo

Yudal Combo allie avec justesse les mélodies traditionnelles bretonnes aux harmonies de la musique actuelle. Le nom du groupe exprime leur attachement aux racines bretonnes mais aussi leur ouverture et leur inspiration au sein des cultures et des musiques du monde, ainsi que dans le groove des musiques actuelles et modernes : Jazz, Funk, Rock. A voir !

Samedi 1 août (sadm̄n iañ a viz east)

10H00 Master Class de Uilleann Pipes

Palais des Congrès
Entrée libre

La promotion de la musique de haut niveau passe d'abord par la pédagogie. Des joueurs de renommée animent un cours public de deux heures où ils enseignent la maîtrise de leur instrument et de leur passion. Le Uilleann Pipe est une cornemuse d'Irlande qui dispose d'un unique soufflet, elle est reconnue comme la plus sophistiquée des cornemuses.

10H00 Championnat des Bagadoù

Stade du Moustoir (1^{ère} et 2^{ème} A)

Tarif : 13 € ; réduit : 11€

Jardin de l'Hôtel Gabriel (Porte Gabriel) (2^{ème} B, et 3^{ème} A)

Tarif : 5 €

Tarif couplé Le Moustoir / Jardin de l'Hôtel Gabriel 16 €

Le premier week-end du festival, Lorient devient le centre de la « planète bagadoù » avec le déroulement de la finale du Championnat National. Les quarante meilleurs groupes bretons vont s'affronter le matin aux jardins de l'Hôtel Gabriel (Porte Gabriel) ainsi que durant toute la journée sur la pelouse du stade du Moustoir.

14H30 Musique et danse des Pays celtes

Avec Keltika Highland Dancers, Moxenas Musical Galego et Ny Fennee

Espace Marine

Tarif : 7 €

Keltika Highland Dancers (Ecosse)

Keltika Highland Dancers team est un groupe écossais de danseuses professionnelles, talentueuses et novatrices. Leur amour de la danse transparaît dans chacune de leurs performances et elles transmettent leur connaissance et leur enthousiasme en enseignant leur passion aux plus jeunes. Ce groupe qui peut compter jusqu'à 20 danseurs, regroupe quelques-unes des meilleures championnes de danse d'Ecosse.

Moxenas Musical Galego (Galice)

Moxenas Musical Galego est un groupe artistique musical populaire et traditionnel qui réunit les valeurs les plus sûres de Vigo. Il prend sa source à travers l'initiative de la Fédération des associations de quartiers et a fait ses débuts en 2005. Les compositions de Moxenas Musical Galego s'inspire de la musique traditionnelle galicienne et la transgresse avec de nouveaux arrangements révolutionnaires. Il ressort de tout cela un spectacle d'une grande richesse !

Ny Fennee (Ile de Man)

Groupe de jeunes danseurs manxois fondé en 1980, ils ont été étroitement liés avec le groupe de jeunes musiciens Mactullagh Vannin et ont participé à de nombreux festivals dans le monde celtique. Après une courte période de repos, ils travaillent dorénavant sous la direction de Juan Garret qui a beaucoup actualisé les danses traditionnelles. Le groupe basé au Nord de l'Île à Ramsey compte beaucoup sur l'école « Ramsey Grammar school » pour y découvrir de nouveaux talents.

15H00 Trophée MacCrimmon pour soliste de gaita

Palais des Congrès

Tarif : 5 €

La gaita est un instrument dérivé de la cornemuse médiévale. Cet instrument a connu une progression remarquable à laquelle a contribué nettement le Festival Interceltique de Lorient. Toutes les grandes villes d'Asturies et de Galice ont ainsi ouvert des classes de musiques traditionnelles dans leurs conservatoires. 10000 musiciens pratiquent aujourd'hui cet instrument en Galice et 3000 en Asturies.

Il s'agit d'épreuves de musiques où les meilleurs sonneurs de Galice, d'Asturies et de Bretagne s'affrontent dans ce trophée et doivent interpréter les trois types de musique.

21H30 Ecosse des deux rives avec Breabac'h et The Beaton Sister's Band

Palais des Congrès

Tarif : 14 € ; réduit : 12 €

The Beaton Sister's Band (Cap Breton-Canada) et Breabac'h (nominé comme meilleur groupe folk écossais 2007 et 2008) : Même musique, même gaélique, même fierté et énergie, mais deux accents différents, des deux côtés de l'Océan Atlantique, pour découvrir cette scottish connection jeune et envoûtante.

Breabac'h

Breabach est l'un des groupes le plus inventif et le plus hétéroclite apparu sur la scène populaire écossaise ces dernières années. Au vu de leurs airs rythmés tapés au pied et du réconfort qu'apportent leur morceaux, on comprend naturellement la raison pour laquelle Breabach est si vite devenu incontournable sur les scènes folk écossaises et européennes.

The Beaton Sister's Band

Les sœurs Beaton ont été plongées dans la musique et la tradition culturelle depuis leur plus jeune âge. Entourées de chanteurs, danseurs et joueurs de violon, elles découvrent le fiddle et la danse irlandaise aux âges respectifs de 4 et 6 ans. De descendance écossaise et grandissant dans la communauté vibrante de Mabou à Cape Breton, les deux sœurs apprennent le Gaélique à l'Université et s'inspirent de la culture de leurs ancêtres qui transparait avec modernité dans leurs compositions : tous les facteurs se combinent pour faire de leur premier opus "Taste of Gaelic" un album unique à découvrir sur scène!

21H30 Soirée de Gala galicienne

Avec entre autre SonDeSeu

Grand Théâtre

Tarif : 26 € ; réduit : 23 €

Mise à l'honneur cette année, la Galice investit la scène du Grand Théâtre pour présenter toute la diversité de sa musique traditionnelle. Découvrez la richesse culturelle de cette région lors de cette grande soirée de gala organisée par la communauté autonome galicienne.

SonDeSeu

SonDeSeu est le groupe symphonique et traditionnel de Galice. Il est né d'une expérience musicale réalisée par le Conservatoire de Musique Traditionnelle de l'École d'Arts de Vigo en 2001-2002. Elèves et professeurs forment le premier orchestre folk de Galice, soit un total de 55 musiciens qui récréent un répertoire traditionnel et de nouvelles compositions dans un esprit ouvert, avec un timbre acoustique et des instruments traditionnels réalisés principalement par des artisans galiciens appartenant à l'orchestre. La puissance et l'énergie dégagée par cet orchestre délivre un message d'harmonie et de joie à leur public, le tout, allié à une présence scénique digne des plus grands, conduit à un spectacle original et stupéfiant.

22H00 Pennou Skoulm (Bretagne), Andy Irvine (Irlande), Paddy Keenan (Irlande)/Tommy O'Sullivan (Irlande)

Espace Marine

Tarif : place assise 26€, réduit : 23€ ; place debout : 21€, réduit : 18€

Créé en 1982, Pennoù Skoum, née de la complicité entre les groupes de concert Kornog et Gwerz, tenait plus à son origine de « l'atelier musical » que du groupe de fest-noz routinier. Pennoù Skoum a sillonné l'Europe et les USA, jouant tantôt en concert, tantôt en fest-noz. C'est à l'heure actuelle un groupe dont l'influence a été extrêmement importante sur le monde remuant de la musique bretonne. Les cinq musiciens du groupe actuel ont chacun un parcours éloquent : Jacky Molard (violon), Jean-Michel Veillon (flûtes), Christian Lemaitre (violon), Ronan Le Bars (uilleann pipes) et Nicolas Quemener (guitare). En concert d'ouverture : Andy Irvine, musicien (mandole, mandoline), chanteur, compositeur, considéré comme l'un des pionniers de la world music et une icône reconnue de la musique traditionnelle (Planxty, Mozaic, Patrick Street...); Paddy Keenan, soliste considéré comme « le Jimi Hendrix des bagpipes », et l'une des pièces maîtresses de « The Bothy Band », le mythique groupe irlandais, est accompagné à la guitare par Tommy O'Sullivan. Un travail de création initié au Festival « Les Irlanday's des Portes de l'Essonne », et avec le soutien de DAW, la saison culturelle du Centre Bretagne. Un vrai triskell d'or...

22H00 La Bretagne invite : Dixebra, Capstern et Dam Vat

Espace Bretagne

Accès libre

22h00 Dixebra (Asturies)

Groupe asturien rock aux sonorités folks, son nom revendique « l'Indépendance », il est un acteur essentiel de la culture asturienne. Formé en 1987 par Xune Elipe, il a connu d'importantes évolutions au fil des années et une modernisation en 2000 en intégrant des sonorités électro. Il s'est toujours fixé comme buts l'expression des problèmes au sein de la société, la défense de la langue et de l'identité asturienne, il exprime un profond attachement aux traditions. Ils ont remporté à Lulea (Suède) le 2^e prix du « Concours Européen de chants en Langues Minoritaires Européennes » de 2008.

23h30 Capstern

Capstern, ce sont 5 musiciens, débridés, heureux de chanter et de jouer... Capstern, c'est une immense complicité avec le public, une pêche d'enfer, des musiques traditionnelles et des chants de marins, souvent métissées de jazz, de java ou de rock... Embarquez avec eux !

01h00 Dam Vat

Les termes qui définiraient le mieux le groupe « Dam vat » seraient efficacité du jeu, sobriété des arrangements et recherche du swing. Ce groupe est la fusion de 3 personnalités de la musique traditionnelle et de deux musiciens d'influences jazz et rock. Leur répertoire est principalement axé sur les chants de basse Bretagne (pays vannetais, centre Bretagne...), mais dérive sur les zones limitrophes en pays Gallo (Loudéac, Vannetais gallo...). Un style breton qui vous fera danser jusqu'au bout de la nuit !

22H30 Nuit Magique de la Bretagne n°1 D'après une idée et des mises en scène de JP Pichard

avec la participation exceptionnelle des Bagadoù champions de Bretagne 2009 de 1^{ère} et 2^e catégories.

Stade du Moustoir

Tarifs : Présidentielle carré or 21 €

Tribune présidentielle 17 € (réduit 14 €)

Tribune nord 15 € (réduit 12 €)

L'imaginaire celtique s'est toujours nourri de poésie et de magie, et les technologies les plus sophistiquées savent se mettre au service du rêve. Pendant près de deux heures, les spectateurs voyageront dans un monde féerique.

Les «Nuits Magiques» veulent être des soirées de rêves éveillés, avec des centaines de musiciens, des pipe bands irlandais et écossais, des ensembles de gaitas asturiennes et galiciennes, des danseurs et d'un chœur gallois ainsi que des représentations diffusées sur écran géant qui soutiendront notre imagination, les pyrotechnies se mêlant aux musiques des cornemuses.

Dimanche 2 août (sul 2 a viz east)

10H00 Grande Parade des Nations Celtes

Arrivée et finale au Stade du Moustoir

Tarif : 10 €, réduit : 8 €

La Grande Parade est un des moments forts du Festival Interceltique. Plus de 3500 sonneurs, et danseurs venant du monde celte: de Bretagne, mais aussi d'Ecosse, d'Irlande, du Pays de Galles, de Cornouailles, de l'île de Man, des Asturies, et de Galice défilent dans les rues de Lorient pour votre plus grand plaisir. Des indémodables pipe-bands aux bandas de gaitas, et des bagadoù bretons débordant de créativité aux cercles celtiques aux riches et étonnants costumes, la Grande Parade offre un large panorama des expressions musicales et chorégraphiques de la Celtie.

14H30 Trophée Mc Crimmon pour Solistes de Highland Bagpipe (1/2)

avec les meilleurs sonneurs Ecossais, Irlandais, Néo-Zélandais, Australiens et Bretons.

Palais des Congrès

Tarif : 4 €

Le Festival Interceltique de Lorient a créé en 1978 le «Trophée pour Solistes de Highland Bagpipe». Le Highland Bagpipe est une cornemuse écossaise d'origine médiévale.

Les meilleurs solistes doivent jouer tour à tour les répertoires bretons, écossais et irlandais qui sont extrêmement différents et font appel à une concentration intense. Ils seront jugés par des musiciens des pays concernés.

14H30 Danses de Bretagne

Avec le cercle Bro-gwenrann (Guérande), le cercle Kerfeunteun (Quimper), le cercle Ar Vro Vigoudenn (Pont L'Abbé), et le cercle Quic en Groign (Saint Malo).

Espace Marine

Tarif : 12 €, réduit : 10 €

Les danseurs dans leurs plus beaux costumes, présentent des danses pratiquées dans les différents «pays» de Bretagne et encore fortement enracinées dans la vie contemporaine. Aux danses collectives en chaîne ouverte ou fermée, qui s'ancrent dans un passé révolu, s'ajoutent des interprétations modernes inspirées de la vie quotidienne.

15H00 Bagadoù et cercles animent la ville

Centre Ville

Accès libre

Dans différents points du centre ville, les bagadoù et cercles, qui ont participé à la Grande Parade des Nations Celtes, feront découvrir au public leurs suites musicales et leurs chorégraphies afin de montrer la diversité de la culture bretonne.

15H00 Celtikup (course à la voile)

Port de plaisance
Accès libre

19H00 Triomphe des sonneurs

Départ Place Alsace-Lorraine, Centre ville
Accès libre

Il est de tradition qu'après une fête, les sonneurs traversent la ville en jouant ensemble. Plus de 3000 sonneurs et danseurs traverseront ainsi Lorient, regroupés par catégories musicales ou par régions

20H30 Trophée Mac Crimmon pour Solistes de Highland Bagpipe (2/2)

avec les meilleurs sonneurs Ecosais, Irlandais, Néo-Zélandais, Australiens et Bretons.
Palais des Congrès
Tarif : 4 €

Epreuves de musiques écossaises, irlandaises et bretonnes (suite et fin).

21H30 Hommage à Kristen Noguès

Grand Théâtre
Tarif : 22 €, réduit : 19 €

Soirée d'hommage dédiée à Kristen Noguès, compositrice singulière de la musique bretonne. Elle a participé au renouveau de la scène celtique, par l'utilisation notamment de la harpe électro-acoustique. De nombreuses expériences croisées, associant jazzmen et musiciens traditionnels, ont contribué à imposer son univers étonnamment sensuel, né d'un équilibre subtil entre la pratique exigeante des musiques savantes et l'affirmation d'une sensibilité à fleur de peau. Pour cette occasion si particulière seront présents les virtuoses : Jacques Pellen, John Surman, Jacky Molard, Erik Marchand, Annie Ebrel, Isabelle Olivier, Hélène Labarrière, Jean Michel Veillon, Ronan Pellen, Didier Squiban, et Keyvan Cheminari. Grand moment d'émotions !

22H00 Bretagne Océans

Avec Al Wasan et Mísia
Espace Marine
Tarif : place assise uniquement : 30€, réduit : 26 €

Située au cœur de l'Arc Atlantique Européen, la Bretagne occupe un emplacement privilégié entre le nord et le sud de notre continent. Véritable carrefour, elle a aussi toujours été tournée vers l'océan. Cela en fait, géographiquement et historiquement, un lieu et une culture ouverts sur le monde et récepteurs de toutes sortes d'influences.

Les Bretons ont su cultiver cet esprit d'ouverture sans aucune contradiction avec leurs racines fortement celtiques. Il faut se rappeler que la culture celte a été surtout vivante, cosmopolite, le résultat de rencontres et d'échanges, et c'est pour cela qu'elle a pu s'étendre largement sur le continent européen jusqu'en Anatolie.

A l'heure de la globalisation du XXI^e siècle, la musique bretonne est devenu, sans excès, un océan par elle-même grâce à cet esprit de métissage et échanges.

Pour célébrer cette heureuse réalité, nous vous proposons un concert extraordinaire. Un excitant voyage de la Bretagne à la Jordanie et en revenant par le Portugal, le premier grand pays océanique d'Europe, par ailleurs profondément lié par la langue et la culture à la Galice mise à l'honneur en 2009.

Du métissage du projet Al Wasam (tradition bretonne et orientale avec Gaby Kerdoncuff, Marthe Vassalo, les frères Khoury...) à l'expression contemporaine du fado de Misia, dans son tout récent nouveau travail: Ruas.

Pour son cosmopolitisme, pour les accords croisés qu'ils suscitent, par l'expression du labyrinthe des cultures de nos temps, Bretagne Océans est l'un des concerts les plus celtiques de cette édition, à l'image d'un Festival Interceltique toujours davantage à la croisée des chemins.

Al Wasan

Musique bretonne et tradition classique du Moyen-Orient fusionnent naturellement dans ce voyage vers les racines immémoriales de nos civilisations. Nourris de l'expérience des anciens, Al Wasan, avec malice et curiosité, nous révèlent des sonorités étrangement familières et pour le moins originale, en conjuguant avec audace le chant breton, par l'intermédiaire de la voix de Marthe Vassalo, aux musiques jordanienne des frères Khoury...

Misia

L'univers du fado s'est trouvé une nouvelle jeunesse sous les traits de la gracieuse et poétique Misia. Originnaire de Porto, la chanteuse est issue d'une lignée d'artistes catalanes. Au patrimoine traditionnel de cet art, elle ajoute de nouveaux instruments comme le violon, le piano ou l'accordéon qui explorent un fado d'aujourd'hui, tissé de paroles issues de poètes classiques portugais mais elle s'inspire aussi de textes contemporains écrits pour elle. Elle lie parfois son jeu musical à d'autres expériences artistiques, comme au théâtre avec Isabelle Huppert, ou à la danse avec le chorégraphe Billy T.Jones. En 2003, la qualité de son œuvre lui a valu d'être nommée Chevalier des Arts et des Lettres. Son nouvel album « Ruas » est sorti le 23 mars aux éditions Universal AZ.

22H00 La Bretagne invite : Taran, Sofi Le Hunsec/ Alain Léon et Tan Ban'Ty

Espace Bretagne
Accès libre

22h00 Taran (Pays de Galles)

Ce groupe gallois a été découvert lors de l'année du Pays de Galles au Festival Interceltique 2008. Il a su allier les sonorités des airs traditionnels gallois à la musique « techno-dance ». Ils viennent de réaliser leur premier CD : « Catraeth ». A découvrir absolument !

23h30 Sofi Le Hunsec et Alain Léon

Il s'agit d'un duo voix – guitare, et quel duo ! Sofi Le Hunsec, l'une des grandes voix du chant traditionnel breton, ergothérapeute, partage sa passion avec ses patients en utilisant le chant comme thérapie. A la manière d'un couple de sonneurs, les deux artistes nous conduisent à l'intérieur d'une bulle sonore. La voix répond aux sollicitations de la guitare. Le jeu instrumental s'appuie sur le chant. L'écriture musicale est sans détour.

01h00 Tan Ban'Ty

Le groupe Tan Ban' Ty qui désigne "le feu dans la baraque ! " est originaire du Centre Bretagne. Ils tiennent leurs promesses en embrasant depuis plus de six ans déjà les planchers des festoù-noz de Bretagne. Swing un peu, swing toujours !

22H30

Nuit Magique n°2

D'après une idée et des mises en scène de JP Pichard

Stade du Moustoir

Tarifs : Présidentielle carré or 21 €

Tribune présidentielle 17 €, (réduit 14 €)

Tribune nord 15 €, (réduit 12 €)

L'imaginaire celtique s'est toujours nourri de poésie et de magie, et les technologies les plus sophistiquées savent se mettre au service du rêve. Pendant près de deux heures, les spectateurs voyageront dans un monde féérique.

Les «Nuits Magiques» veulent être des soirées de rêves éveillés, avec des centaines de musiciens, des pipe bands irlandais et écossais, des ensembles de gaitas asturiennes et galiciennes, des danseurs et des chœurs ainsi que des représentations diffusées sur écran géant qui soutiendront notre imagination, les pyrotechnies se mêlant aux musiques des cornemuses.

Lundi 3 août (lun 3 a viz east)

10H00 5^e Trophée Botuha-Raud Concours de cornemuse pour sonneurs de moins de 20 ans « musique bretonne »

Palais des Congrès
Accès libre

De plus en plus de jeunes apprennent la cornemuse en Bretagne grâce aux structures de formations dans les bagadoù ou les écoles de musique. Plus de 20 formateurs professionnels et un grand nombre de bénévoles enthousiastes enseignent les subtilités de cet instrument qui demande un long apprentissage.

Le Festival Interceltique souhaite accompagner cet engouement et faire connaître la qualité de l'enseignement en Bretagne en réunissant les meilleurs d'entre eux autour de la musique bretonne. Les 15 meilleurs concurrents interpréteront des suites de Marches, Mélodies et Danses des différents « pays » bretons et auront à cœur de succéder au lauréat 2008.

14H00 13^e Concours International de Pibroc'h

Palais des Congrès
Tarif : 5 €

Ce Concours regroupe les meilleurs interprètes de la « musique classique de la cornemuse ».

Le Pibroc'h est apparu en Ecosse au XVI^{ème} siècle dans l'Ile de Skye où professaient les Mac Crimmons, joueurs de cornemuses héréditaires du clan Mac Leod de Dunvegan. Les Mac Crimmons étaient des sonneurs mais aussi des compositeurs et professeurs. Dans leur école, battue par leur vent, sur les falaises de Borreraig, les meilleurs sonneurs d'Ecosse venaient pendant 7 années pour apprendre l'art du Pibroc'h, une longue série de variations à difficultés croissantes, bâties autour d'un thème construisant une musique envoûtante.

Les concurrents devront, durant ce concours, présenter une liste de 3 pièces dans laquelle le jury choisira le morceau à jouer.

14H30 Musique et danse des Pays celtes

Avec Sonerien An Oriant (Bretagne), Ui Ruairc (Irlande) et Xacara (Asturies)
Espace Marine
Tarif : 7 €

Bagad Sonerien An Oriant

Fondé en 1982, le Bagad Sonerien An Oriant s'efforce de porter les couleurs du terroir lorientais au meilleur niveau en Bretagne, comme ailleurs. Avec plus de vingt ans d'âge, sa maturité lui vaut de participer à des événements majeurs, et de collaborer avec de grands artistes tels que I Muvrini, Susana Seivane, ou Carlos Nùñez.

Ui Ruairc (Irlande)

Ui Ruairc, groupe de danseurs irlandais de haut niveau, a été fondé à Limerick en 1929. Trois générations, de nombreux prix internationaux et des représentations à Broadway pour certains de ces membres, le groupe continue à démontrer son plaisir à danser, à partager et à faire vivre sa culture, aussi bien en Irlande que dans le reste de l'Europe, aux Etats Unis, au Canada ou encore aux Philippines.

Xácara (Asturies)

Créé en 1999 à Oviedo avec des élèves de l'Ecole de Musique Traditionnelle Xácara La Guareña, cette banda de gaitas compte aujourd'hui 24 membres. Ils mettent en valeur non seulement des thèmes de musique asturiennes, mais également des thèmes d'origine celtique (galiciens, bretons...) et des compositions du directeur artistique Ricardo Soberado Hoyos.

17H00 Trophée de Musique celtique Cidrerie des Terroirs

Espace Bretagne - Accès libre

Du lundi 3 au vendredi 7 août à 17h, concours de jeunes groupes folk des Nations Celtes. Cette scène ouverte aux jeunes groupes met en concours des participants de toutes les nations celtes. Des groupes seront chaque jour en compétition jusqu'à la finale qui se déroulera le samedi 8 août à 17h00 à l'Espace Bretagne.

21H30 « Les Guetteurs du Temps » Carte Blanche au Bagad Bro Kemperle

Grand Théâtre - Tarif : 22 €, réduit : 19 €

2009 est l'année des 60 ans du Bagad Bro Kemperle. Elle marque également le 150^e anniversaire de la mort de Matelin An Dall, quimperlois renommé, considéré comme le meilleur talabarder de tous les temps. Le bagad à la ceinture rouge rend hommages aux illustres Quimperlois, de naissance ou de cœur, mais aussi à sa ville et à ses fondateurs : aux guetteurs du temps !

21H30 Soirée Folk

avec Fred Morrison, FullSet et la Bandina et invités

Palais des Congrès

Tarif: 14 €, réduit : 12 €

Fred Morrison (Ecosse)

Fred Morrison est l'un des plus prestigieux sonneurs de grande cornemuse de sa génération. Il s'inscrit dans la lignée des plus grands musiciens qui ont traversé l'Ecosse depuis le XVI^e siècle. Il a gagné les plus grands concours au niveau mondial et a aussi relancé l'intérêt pour la cornemuse des basses terres d'Ecosse tombée en désuétude. Il est accompagné par Jamie Mac Menemy qui a fait une partie de sa carrière en Bretagne.

FullSet (Irlande)

FullSet est un quintet, dont la sonorité renversante et unique est influencé par une multitude de genres musicaux, mais qui rappelle toujours leur propre style original. Tous ces jeunes musiciens accomplis offrent un divertissement et une expérience énergique enveloppés dans un coffret de bonne humeur et de grande musique ! Le groupe a tout récemment enregistré son premier album. A découvrir très vite !

La Bandina (Asturies)

La Bandina est un groupe de folk asturien, composé de quatre musiciens. Réputé pour sa forte personnalité La Bandina se traduit par de grandes performances scéniques. Ils interprètent les chansons populaires asturiennes à partir de musiques traditionnelles arrangées par leurs soins. Passant de la valse à la polka avec toujours cette même énergie, la Bandina cherche avant tout à faire danser le public et lui offrir une autre vision de la musique asturienne dans un spectacle moderne et attractif.

22H00 Grande Nuit de la Galice

Avec SonDeSeu, et Berrogüetto

Espace Marine - Tarif : place assise uniquement : 26 €, réduit : 23 €

La culture de la Galice est mise à l'honneur! Cette soirée retrace les différentes facettes de la musique galicienne : Immanquable !

SonDeSeu

SonDeSeu est le groupe symphonique et traditionnel de Galice. Il est né d'une expérience musicale réalisée par le Conservatoire de Musique Traditionnelle de l'École d'Arts de Vigo en 2001-2002.

Elèves et professeurs forment le premier orchestre folk de Galice, soit un total de 55 musiciens qui récréent un répertoire traditionnel et de nouvelles compositions dans un esprit ouvert, avec un timbre acoustique et des instruments traditionnels réalisés principalement par des artisans galiciens appartenant à l'orchestre. La puissance et l'énergie dégagée par cet orchestre délivre un message d'harmonie et de joie à leur public, le tout, allié à une présence scénique digne des plus grands, conduit à un spectacle original et stupéfiant.

Berrogüetto

Berrogüetto est formé des mots « berro » et « güetto », qui signifie « cri » et « ghetto » en galicien. Le voyage épique de Berrogüetto a commencé en 1996 insufflant une nouvelle vie à la langue et à la tradition dans la musique galicienne. Le groupe défend la musique populaire traditionnelle à coup de tambourin, de violon, de cornemuse, etc. avec une sphère d'influence bien au-delà des frontières physiques de la Galice. Depuis près de 10 ans, Berrogüetto ne cesse de recueillir des prix et fait chaque année de nombreuses tournées à l'étranger.

22H00 La Bretagne invite: Breabac'h, Dom Duff et Wipidoup

Espace Bretagne

Accès libre

22h00 Breabac'h (Ecosse)

Breabac'h est l'un des groupe écossais les plus inventifs apparu sur la scène populaire écossaise ces dernières années. Des sonorités entraînantes aux mélodies chaleureuses, Breabac'h est devenu un nom reconnu de la scène musicale traditionnelle. Il a été nommé dans les récompenses de musique écossaises comme « Nouveaux Artistes » en 2006 et « Meilleur Groupe Folk » en 2007 et 2008. A découvrir à tout prix !

23h30 Dom Duff

Autodidacte, Dom Duff est sans nul doute l'un des meilleurs artistes de sa génération. Auteur-compositeur-interprète, il met sa voix, sa guitare et son énergie créatrice au service de Diwall, groupe de fest-noz qu'il fonde en 1996. L'univers musical de Dom Duff s'est forgé au fil de ses rencontres éclectiques : Pascal Lamour, instrumentiste et producteur musical, Andy Jones, auteur-compositeur gallois, Ronan O'Snodaigh, auteur-compositeur irlandais. Il est aujourd'hui, dans le paysage musical breton, un de ceux avec qui il faut compter !

01h00 Wipidoup

Wipidoup est un remède, une potion magique, concoctée par trois alchimistes bien connus : Gildas Le Buhé, Pierrig Tardivel et Régis Huiban. Une mixture des Festoù-noz, qui bien dosée, entre chant magnétique et musique de transe, est le véritable opium du danseur. Il vous entrainera dans un swing d'enfer !

Mardi 4 août (meurzh 4 a viz eost)

10H00 Master class de Gaita

Palais des Congrès
Entrée libre

La promotion de la musique de haut niveau passe d'abord par la pédagogie. Des joueurs de renommée animent un cours public de deux heures où ils enseignent la maîtrise de leur instrument et de leur passion. La gaita est la cornemuse du nord de la péninsule ibérique. C'est une grande cornemuse à un ou deux bourdons.

14H00 Concours de Kitchen Music Lancelot

Espace Bretagne
Accès libre

La « Kitchen Music » est un genre de concours très populaire dans le milieu de la cornemuse. Ce concours s'adresse aux virtuoses qui trouvent dans ce style une sorte d'exutoire à la rigidité des manifestations trop formelles. Lors des épreuves de « Kitchen Music », le répertoire est libre, et dure de 5 à 7 minutes. Les musiciens peuvent se présenter dans la tenue de leur choix. Ils sont jugés par un jury ainsi que par le public.

14H30 Musique et danse des Pays celtés

Avec Stockbrige Pipe Band, Cantorion Ardwyn Caerdydd et Filandòn
Espace Marine
Tarif : 7 €

Stockbrige Pipe Band (Ecosse)

Le Stockbridge Pipe Band, localisé à Edimburgh, est actuellement sous la direction du Major Whitmore et du Sergent McCaig. Le pipe band poursuit différents objectifs comme encourager le développement du pipe band aussi bien musicalement que comme organisation bien établie dans la ville, encourager l'appréciation de musique écossaise tant au niveau local qu'au plan internationale, permettre une opportunité d'interaction sociale, et fournir une instruction musicale à tout âge.

Cantorion Ardwyn Caerdydd (Pays de Galles)

Seul chœur mixte du Pays de Galles, il développe une affinité particulière avec la musique galloise moderne. Le Chœur apparaît annuellement aux Fêtes galloises et, depuis sa formation en 1964, s'est produit avec de grandes personnalités mondiales : des orchestres et des solistes de l'Orchestre Symphonique de Londres, la B.B.C., l'Orchestre Philharmonique Royal, Luciano Pavarotti, Kiri Te Kanawa et Bryn Terfel, etc. Le chœur est également fréquemment invité à chanter aux événements gallois importants, et pour les grandes occasions, comme lors du 50ème anniversaire de Cardiff en tant que capitale du Pays de Galles.

Filandòn (Asturies)

L'association de danse traditionnelle « Filandòn » a été créée afin de défendre le patrimoine ethnographique des Asturies. Composée de près de 30 personnes, Filandòn est composée d'un groupe de danses en tenues traditionnelles, accompagné d'un sonneur et d'un chanteur. Leur répertoire est composé de danses de toutes les Asturies.

15H00 Les après-midi du Folk

avec Rag Foundation, Beaton Sister's Band et Skeeal
Palais des Congrès - Tarif : 7 €

Rag Foundation (Pays de Galles)

Le groupe tire ses influences des siècles de vieilles traditions musicales du Sud Gower auxquels ils ajoutent des sonorités actuelles. Ils ont ravi la critique, et ont enregistré 3 albums, le plus récent étant 'Uplands' en 2003. Des ballades, au style soul de Van Morrison, le groupe s'accompagne d'un violon et d'une guitare suscitant une harmonie authentique. Souvenirs et découvertes au rendez-vous !

The Beaton Sister's Band

Les sœurs Beaton ont été plongées dans la musique et la tradition culturelle depuis leur plus jeune âge. Entourées de chanteurs, danseurs et joueurs de violon, elles découvrent le fiddle et la danse irlandaise aux âges respectifs de 4 et 6 ans. De descendance écossaise et grandissant dans la communauté vibrante de Mabou à Cape Breton, les deux sœurs apprennent le Gaélique à l'Université et s'inspirent de la culture de leurs ancêtres qui transparait avec modernité dans leurs compositions : tous les facteurs se combinent pour faire de leur premier opus "Taste of Gaelic" un album unique à découvrir sur scène!

Skeeal (Ile de Man)

Skeeal est un groupe celtique contemporain originaire de l'île de Man. Il utilise des flûtes, et une guitare, associées au chant. Entre tradition et originalité, Skeeal emploie des arrangements imaginatifs et pensés utilisant les trois langues gaéliques. Un moment de douceur qui vous séduira !

17H00 Trophée de Musique celtique Cidrerie des Terroirs

Espace Bretagne - Accès libre

Du lundi 3 au vendredi 7 août à 17h, concours de jeunes groupes folk des Nations Celtes.

21H30 Concert de Highland Bagpipe

Avec Fred Morrison...

Palais des Congrès

Tarif: 14€, réduit : 12€

Le « highland bagpipe » ou grande cornemuse, est arrivée en Ecosse au XIII^{ème} siècle. La première école pour professionnels de cornemuse fut ouverte au XVI siècle par la famille des Mac Crimmon, dans l'île de Skye. Proscrit au XVIII siècle par les britanniques, le highland bagpipe prend aujourd'hui sa revanche et des dizaines de milliers de sonneurs font résonner chaque jour la cornemuse sur tous les continents.

21H30 Yann Fanch Kemener – Karan Casey

Grand Théâtre

Tarif: 22€, réduit : 19€.

Yann-Fañch Kemener est l'une des voix les plus connues de Bretagne. Spécialiste et véritable ethnomusicologue du Kan ha Diskan (chant à répondre, monodique et modal, en langue bretonne), il participe très tôt au renouveau, à la conservation et à la transmission du patrimoine musical traditionnel breton. Sa voix extraordinaire et sa profonde connaissance musicale provoquent l'admiration de ses pairs bretons et propagent le chant traditionnel de Bretagne hors de France. Entre baroque et traditionnel, Yann Fañch Kemener, accompagné par Aldo Ripoché (viole), Florence Rouillard (clavecin) et Ruth Weber (violon et alto), aborde ce répertoire musical éternel de la Bretagne, sans jamais le trahir ou le défigurer, seulement pour y ajouter peut-être une touche d'universalité..." Cette création nous promet un excellent concert par ces artistes qu'on ne présente plus! Un moment rare à découvrir

Karan Casey (Irlande)

Karan Casey est l'une des chanteuses les plus originales, remarquables et stimulantes d'Irlande. Au cours de ces vingt dernières années, son style résolument novateur a été une révélation dans le monde de la musique irlandaise à travers la planète. Le chant de Karan Casey est une communion entre la musique traditionnelle et une approche nouvelle et audacieuse. Sa fine voix de soprano possède cette mystérieuse capacité à paraître à la fois mélancolique, forte et provocante. Elle est accompagnée de : Caoimhín Vallely (piano), Kate Ellis (violoncelle), Ross Martin (guitare) et du virtuose Niall Vallely (Concertina, whistles).

21H30 Musiques sacrées Asturies - Galice

avec Filandón (Asturies) – Marcos Campos (gaita) / Ernesto Campos (orgue) (Galice).

Eglise St Louis

Tarif : 13 €, réduit : 11 €

Véritable tour d'horizon de l'année liturgique asturienne, ces chants, de Noël, d'offrande aux saints le jour du pardon, de noces, de Pâques... sont interprétés tantôt a cappella par les voix du groupe Filandón, tantôt accompagnés de tambourins et pandeiros. Une occasion de découvrir également des morceaux de la « Messe asturienne de gaita », véritable bijoux du répertoire traditionnel qui provient de la popularisation pour les fidèles du chant grégorien du Moyen Age.

Marcos Campos (gaita) est non seulement l'un des interprètes les plus consacrés de la scène musicale galicienne mais également au niveau international. Il interprète un répertoire traditionnel et liturgique galicien ainsi que des compositions originales avec Ernesto Campos (orgue) qui joue avec lui dans le groupe Crema de Gaita

22H00 Goran Bregovic et son orchestre des mariages et des enterrements

Espace Marine

Tarif : place assise 30€, réduit : 26€ ; place debout 25€, réduit : 21€

La musique de Goran Bregovic est fondamentalement universelle. C'est une musique généreuse, une musique populaire, une musique du peuple, composée et jouée pour et par les familles, les banquets, les fêtes et événements de la vie. La musique de Goran Bregovic, nous l'avons surtout découverte grâce au cinéma et plus particulièrement à celui d'Emir Kusturica. Il a signé les bandes originales de : « Le Temps des gitans. », « Arizona Dream », « La Reine Margot », entre autres. Il y a une telle énergie, une telle vie dans cette musique que l'on a parfois l'impression d'être invité à la table des convives. Goran Brégovic est aujourd'hui considéré comme l'un des compositeurs les plus célèbres en Europe.

La musique de Goran Brégovic est souvent une récréation, il n'hésite pas à mélanger instruments traditionnels et modernes, électriques, rocks, ceux de la fête, de toutes les fêtes. Un événement à ne pas manquer !

22H00 La Bretagne invite: La Bandina et invités, Yann Raoul et Talar

Espace Bretagne

Accès libre

22h00 La Bandina (Asturies)

La Bandina est un groupe de folk asturien, composé de quatre musiciens. Réputé pour sa forte personnalité La Bandina se traduit par de grandes performances scéniques. Ils interprètent les chansons populaires asturiennes à partir de musiques traditionnelles arrangées par leurs soins. Passant de la valse à la polka avec toujours cette même énergie, la Bandina cherche avant tout à faire danser le public et lui offrir une autre vision de la musique asturienne dans un spectacle moderne et attractif. Avec invités...

23h30 Yann Raoul

Auteur-compositeur et interprète, il s'affirme dans un style délibérément nouveau. La voix, chaleureuse et limpide, s'identifie par son timbre unique. Ses mélodies, bien que marquées d'un enracinement dans la musique bretonne, sont résolument contemporaines.

01h00 Talar

Talar tire son nom de son origine géographique, située à Malville sur les hauteurs du Sillon de Bretagne. Talar accorde une puissance rythmique et du swing pour créer une musique bretonne originale et dynamique. Accordéon diatonique, hautbois, guitare, violon et saxophone développent leurs lignes mélodiques et leurs harmonies autour du jeu traditionnel du couple biniou-bombarde. A ne pas manquer !

22H30

Nuit Magique n°3

D'après une idée et des mises en scène de JP Pichard

Stade du Moustoir

Tarifs : Présidentielle carré or 21 €

Tribune présidentielle 17 € (réduit 14 €)

Tribune nord 15 € (réduit 12 €)

L'imaginaire celtique s'est toujours nourri de poésie et de magie, et les technologies les plus sophistiquées savent se mettre au service du rêve. Pendant près de deux heures, les spectateurs voyageront dans un monde féerique.

Les «Nuits Magiques» veulent être des soirées de rêves éveillés, avec des centaines de musiciens, des pipe bands irlandais et écossais, des ensembles de gaitas asturiennes et galiciennes, des danseurs et des chœurs ainsi que des représentations diffusées sur écran géant qui soutiendront notre imagination, les pyrotechnies se mêlant aux musiques des cornemuses.

Mercredi 5 août (merc'her 5 a viz east)

10H00 Master class de Fiddle

Palais des Congrès

Entrée libre

La promotion de la musique de haut niveau passe d'abord par la pédagogie. Des joueurs de renommée animent un cours public de deux heures où ils enseignent la maîtrise de leur instrument et de leur passion.

Le fiddle est le violon traditionnel irlandais. Il a la particularité d'être joué sur plusieurs cordes en même temps par le joueur.

14H30 Musique et danse des Pays celtes

Avec Xacarandaina, Ny Fennee et New Ross Pipe Band

Espace Marine

Tarif : 7 €

Xacarandaina (Galice)

Le groupe de danses traditionnelles "Xacarandaina" est né à La Corogne en 1978. Son premier objectif est la recherche des traditions galicienne, en essayant de ne dénaturer aucun de ses détails. C'est pour cela que le groupe se déplace à travers les différents villages et population du pays, faisant un important travail en profondeur, retrouvant ainsi des musiques, des danses, des vêtements, des chansons et des instruments. Les 70 membres du groupe ont entre 18 et 30 ans, et sont répartis en trois sections : corps de ballet, joueurs de cornemuse (gaitas, clarinette, accordéon, tambourin, tambour, grosse caisse) et joueurs de tambours. Il a participé à de très nombreux festivals espagnols et européens. Le groupe revient cette année nous éblouir au Festival Interceltique, pour une découverte des danses et musiques de presque toute la Galice, dans une grande diversité et richesse de costumes.

Ny Fennee (Ile de Man)

Groupe de jeunes danseurs manxois fondé en 1980, ils sont étroitement liés avec le groupe de jeunes musiciens Mactullagh Vannin et ont participé à de nombreux festivals dans le monde celtique. Après une courte période de repos, ils travaillent dorénavant sous la direction de Juan Garret qui a beaucoup actualisé les danses traditionnelles. Le groupe basé au Nord de l'Île à Ramsey compte beaucoup sur l'école « Ramsey Grammar school » pour y découvrir de nouveaux talents. A découvrir, pour le plaisir des yeux !

New Ross Pipe Band (Irlande)

Le New Ross Pipe Band a été fondé en 1974 et depuis sa création, s'est efforcé d'atteindre les plus hauts standards musicaux. Le groupe qui a représenté l'Irlande à l'étranger à de nombreuses reprises, joue un rôle très actif dans la vie sociale et culturelle de New Ross. Les membres du pipe band ont enseigné dans de nombreuses petites formations.

15H00 Les après-midi du Folk

avec Tailteann, Felpeyu, et Dalla
Palais des Congrès - Tarif : 7 €

Tailteann (Irlande)

Ce groupe, créé il y a quelques années, tient son nom d'un ancien grand événement culturel qui avait lieu sur les bords de la rivière Blackwater à Tailteann. Les 4 membres du groupe sont tous des musiciens confirmés de talent : Marty Byrne au chant et à la guitare ; Eddie Smyth à l'accordéon ; Hugh McBrien au banjo, à la mandoline, au bouzouki, et à la basse ; Michael Poelchau au fiddle.

Felpeyu (Asturies)

Groupe asturien, Felpeyu est l'un des groupes clés dans l'évolution du folk asturien. Il vise principalement à la réédition de la musique traditionnelle asturienne par le mélange des genres, où des sonorités traditionnelles sont associées aux musiques populaires actuelles. Ainsi, leurs propres compositions sont basées sur des structures et des rythmes traditionnels, afin de ne pas perdre leur caractère distinctif. Felpeyu se veut un agent de reconnaissance et d'identification de la culture asturienne. A voir absolument !

Dalla (Cornouailles)

Ce groupe cornouaillais a considérablement influencé la musique traditionnelle de cette région, encourageant la formation de groupes de danses tels que « Noze loan ». Ils ont également intégré de nombreux projets musicaux. Dalla a été décrit comme "le meilleur groupe cornouaillais de musique contemporaine" et aussi l'un des plus populaires. Dalla a su exprimer l'appartenance des habitants à leur terre natale et la fierté de leur région, en répondant à leur fort sentiment d'identité et de liberté.

17H00 Trophée de Musique celtique Cidrerie des Terroirs

Espace Bretagne
Accès libre

Du lundi 3 au vendredi 7 août à 17h, concours de jeunes groupes folk des Nations Celtes.

21H30 Femmes d'Irlande et du Monde Celte

Palais des Congrès
Tarif : 14 €, réduit : 12 €

Dans le monde de la musique en Irlande et en Celtie, les femmes sont infiniment nombreuses, plus qu'on ne pourrait l'imaginer. Aucun domaine ne semble d'ailleurs privilégié, du style pop-folk à la musique classique, mais également le jazz, le rock et le traditionnel ont aussi leurs porte-paroles. Femmes et musiques sont le résultat d'un phénomène qui fait partie d'une revitalisation de la musique traditionnelle depuis le début des années 60.

A l'origine instrument foncièrement masculin, la harpe celtique est aujourd'hui l'instrument féminin par excellence, du fait du regain d'intérêt qu'elle suscita à la fin du siècle dernier et au milieu du XXème siècle. De même, les nouvelles générations féminines ont également dompté la flûte traditionnelle, le tin-whistle, le fiddle, le uilleann pipes tandis que d'autres sont devenues des adeptes de l'accordéon diatonique. Ce spectacle rassemble tous ces talents...

21H30 Musiques Sacrées Pays de Galles **Cantorion Ardwyn Caerdydd et Delyth Jenkins**

Eglise St Louis

Tarif : 13 €, réduit : 11 €.

Delyth Jenkins (Pays de Galles)

Harpiste autodidacte, elle enchante des spectateurs gallois comme étrangers depuis près d'un quart de siècle. Elle joue de la harpe celtique et a commencé sa carrière avec le groupe Cromlech. Elle a également développé une carrière solo réussie avec deux albums. Son répertoire inclut des compositions de musiques traditionnelles du Pays de Galles ainsi que des autres nations celtes aussi bien que ses arrangements propres.

Cantorion Ardwyn Caerdydd (Pays de Galles)

Seul chœur mixte du Pays de Galles, il développe une affinité particulière avec la musique galloise moderne. Le Chœur apparaît annuellement aux Fêtes galloises et, depuis sa formation en 1964, s'est produit avec de grandes personnalités mondiales : des orchestres et des solistes de l'Orchestre Symphonique de Londres, la B.B.C., l'Orchestre Philharmonique Royal, Luciano Pavarotti, Kiri Te Kanawa et Bryn Terfel, etc. Le chœur est également fréquemment invité à chanter aux événements gallois importants, et pour les grandes occasions, comme lors du 50ème anniversaire de Cardiff en tant que capitale du Pays de Galles.

22H00 40 ans du bagad Roñsed Mor : création « KEJAJ »

Espace Marine

Tarif : place assise 26 €, réduit : 23 € ; place debout 21 €, réduit : 18 €

Le bagad Roñsed Mor de Locoal-Mendon fête ses 40 ans cette année. A travers ce spectacle anniversaire, le bagad raconte des histoires de terre, d'hommes et de mer. Un répertoire traditionnel mais toujours renouvelée par la volonté d'innover, de s'ouvrir à des nouvelles collaborations toujours enrichissantes et de vivre des aventures de partages et d'amitiés. C'est dans cet esprit que le bagad a fondé son nouveau spectacle « Kejaj ». Pour cette occasion, certains artistes qui ont marqué son histoire humaine et musicale, ont été invités : Gilles Servat, Pascal Lamour, Louise Ebrel, Dom Duff, Pat O'May, et Samuel Le Hénanff. Une création originale, dans un décor singulier, rêve garanti !

22H30 Nuit Magique n°4 **D'après une idée et des mises en scène de JP Pichard**

Stade du Moustoir

Tarifs : Présidentielle carré or 21 € - Tribune présidentielle 17 €, (réduit 14 €)

Tribune nord 15 €, (réduit 12 €)

L'imaginaire celtique s'est toujours nourri de poésie et de magie, et les technologies les plus sophistiquées savent se mettre au service du rêve. Pendant près de deux heures, les spectateurs voyageront dans un monde féérique. Les «Nuits Magiques» veulent être des soirées de rêves éveillés, avec des centaines de musiciens, des pipe bands irlandais et écossais, des ensembles de gaitas asturiennes et galiciennes, des danseurs et des chœurs ainsi que des représentations diffusées sur écran géant qui soutiendront notre imagination, les pyrotechnies se mêlant aux musiques des cornemuses.

22H00 La Bretagne invite : Crema de Gaita, Ozan Trio et Darhaou

Espace Bretagne - Accès libre

22h00 Crema de Gaita (Galice)

Crema de gaita est un groupe folk éclectique. Il s'approche des rythmes comme le tango, le tumbao, le boléro, les habaneras ou la bossa-nova car la Galice a des liens culturels très forts avec l'Amérique Latine. Néanmoins, Crema de gaita ne rejette pas ses influences euro-atlantiques ni la musique traditionnelle galicienne, et mise sur un style original qui transgresse le conventionnel, où s'unit musique traditionnelle, populaire et culturelle, dans le but de réunir les différentes cultures. Le groupe Crema de gaita offre un spectacle acoustique et sans artifices, avec une mise en scène séduisante !

23h30 Ozan Trio

Ozan Trio, véritable OVNI régional s'attache à renouveler la musique traditionnelle bretonne. Plus qu'une simple modernisation, ces 3 musiciens proposent une véritable création artistique enrichie par des accords jazz, swing et classique donnant plus de légèreté au répertoire ; mais aussi, en intégrant des tonalités orientales qui donnent une dimension nouvelle et innovante de la musique bretonne.

01h00 Darhaou

Groupe de Festou-noz, Darhaou a vu le jour au printemps 1998. Au fil du temps, il affirme sa personnalité : une musique chaleureuse et acoustique aux couleurs « jazzy » séduisant public et danseurs !

Jeudi 6 août (yaou 6 a viz eost)

10H00 Master Class de Highland Bagpipe

Palais des Congrès - Entrée Libre

La promotion de la musique de haut niveau passe d'abord par la pédagogie. Des joueurs de renommée animent un cours public de deux heures où ils enseignent la maîtrise de leur instrument et de leur passion. Le Highland bagpipe est une cornemuse d'Écosse utilisée en soliste ou en groupe. Popularisée dans le monde par les régiments de Highlanders, c'est un instrument aujourd'hui pratiqué en majorité par les civils.

14H30 Musique et danse des Pays celtes

Avec Ui Ruairc, Xácara, Toronto Police Pipe Band

Espace Marine - Tarif : 7 €

Ui Ruairc (Irlande)

Ui Ruairc, groupe de danseurs irlandais de haut niveau, a été fondé à Limerick en 1929. Trois générations, de nombreux prix internationaux et des représentations à Broadway pour certains de ces membres, le groupe continue à démontrer son plaisir à danser, à partager et à faire vivre sa culture, aussi bien en Irlande que dans le reste de l'Europe, aux Etats Unis, au Canada ou encore aux Philippines.

Xácara (Asturies)

Créé en 1999 à Oviedo avec des élèves de l'École de Musique Traditionnelle Xácara La Guareña, cette banda de gaitas compte aujourd'hui 24 membres. Ils mettent en valeur non seulement des thèmes de musique asturiennes, mais également des thèmes d'origine celtique (galiciens, bretons...) et des compositions du directeur artistique Ricardo Soberado Hoyos.

Toronto Police Pipe Band (Canada)

Le Pipe Band de Police de Toronto est l'un des meilleurs au monde, figurant parmi les 30 premiers sur environ 10 000 pipe bands existants. Localisé à Toronto, dans l'Ontario, au Canada, le pipe band est dirigé par le Service de Police de Toronto. Les membres sont autant des Policiers de Toronto que des civils. Ambassadeurs du Service de Police de Toronto et de la ville, le pipe band se consacre à la réalisation d'œuvres musicales singulières, et à la transmission de l'héritage celtique aux citoyens de Toronto - et au monde.

15H00 Les après-midi du Folk

avec Saltfishforty, Fiain et Skeeal

Palais des Congrès - Tarif : 7 €

Saltfishforty (Ecosse)

Combinant la musique traditionnelle d'Orkney avec leurs compositions originales, ils ont sorti leur premier album « Goose Music » qui a été acclamé par la critique en mai 2003. En 2004 le duo, composé d'un joueur de violon et de fiddle, et d'un joueur de guitare, et de mandoline a été récompensé comme « l'artiste entrant de l'année 2004 » par la BBC Ecosse. Leur réputation de groupe dynamique a été établie sur scène et leur a permis d'accéder aux festivals européens en Espagne, en France, en Angleterre, en Irlande ..., mais également aux Etats-Unis et au Canada. Immanquable !

Fiáin (Irlande)

Groupe folk irlandais, il est l'une des valeurs montantes de ce genre musical si répandu dans ce pays riche en musiciens de grande qualité.

Skeel (Ile de Man)

Skeel est un groupe celtique contemporain originaire de l'île de Man. Il utilise des flûtes, et une guitare, associées au chant. Entre tradition et originalité, Skeel emploie des arrangements imaginatifs et pensés utilisant les trois langues gaéliques. Un moment de douceur qui vous séduira !

17H00 Trophée de Musique celtique Cidrerie des Terroirs

Espace Bretagne

Accès libre

Du lundi 3 au vendredi 7 août à 17h, concours de jeunes groupes folk des Nations Celtes.

21H30 Soirée Folk

avec Trio Maggie MacInnes/Anna Massie/Brian McAlpine – Beaton Sisters'band - Rag Foundation,

Palais des Congrès

Tarif : 14 €, réduit : 12 €

Maggie MacInnes (Ecosse)

Maggie MacInnes est une chanteuse gaélique écossaise et joueuse de harpe. Elle vient d'une longue lignée de chanteurs de l'île de Barra en Ecosse et par son chant envoûtant, et des arrangements gracieux, Maggie MacInnes amène les perfections de cette musique à un auditoire, qui ne cesse de s'élargir.

Anna Massie (Ecosse)

Gagnante du trophée « jeune musicienne traditionnelle écossaise » de l'année 2003 de la BBC Radio Ecosse, Anna Massie est une multi-instrumentaliste particulièrement douée, et elle excelle dans le jeu du violon, de la mandoline ou encore du banjo. Son groupe « Anna Massie Band » a reçu la récompense "du meilleur groupe populaire" lors des Music Awards traditionnel écossais en 2006.

Brian MacAlpine (Ecosse)

Pianiste émérite, Brian MacAlpine apporte sa contribution à de nombreux concerts. Travaillant dans des rôles aussi différents que multi-instrumentaliste ou producteur, il a participé aux enregistrements d'autres artistes, apparaissant au total sur près de 30 albums.

The Beaton Sister's Band

Les sœurs Beaton ont été plongées dans la musique et la tradition culturelle depuis leur plus jeune âge. Entourées de chanteurs, danseurs et joueurs de violon, elles découvrent le fiddle et la danse irlandaise aux âges respectifs de 4 et 6 ans. De descendance écossaise et grandissant dans la communauté vibrante de Mabou à Cape Breton, les deux sœurs apprennent le Gaélique à l'Université et s'inspirent de la culture de leurs ancêtres qui transparait avec modernité dans leurs compositions : tous les facteurs se combinent pour faire de leur premier opus "Taste of Gaelic" un album unique à découvrir sur scène!

Rag Foundation (Pays de Galles)

Le groupe tire ses influences des siècles de vieilles traditions musicales du Sud Gower auxquels ils ajoutent des sonorités actuelles. Ils ont ravi la critique, et ont enregistré 3 albums, le plus récent étant 'Uplands' en 2003. Des ballades, au style soul de Van Morrison, le groupe s'accompagne d'un violon et d'une guitare suscitant une harmonie authentique. Souvenirs et découvertes au rendez-vous !

21H30 Musiques Sacrées de Bretagne « La Dame Blanche »

Avec Quartet Girault – Guillard

Eglise St Louis

Tarif : 13 €, réduit : 11 €

Un concert acoustique de chants populaires issus de la tradition orale de haute Bretagne et du Québec. Sur le thème du légendaire chrétien, aux confins des textes bibliques et du paganisme oral. Mélodies magnifiques, textes envoûtants, interprétations sobres et inventives.

21H30 Création : Orchestre de Jazz de Bretagne vs Régis Huiban Quartet

Grand Théâtre

Tarif : 22 €, réduit : 19 €

Sur ce nouvel album, dans une composition intitulée "Où coule l'Ellé", une rencontre originale, entre Régis Huiban Quartet et l'Orchestre de Jazz de Bretagne, qui témoigne de la complicité entre la musique bretonne et le jazz, sera diffusée pour la 1^{ère} fois sur scène au Festival Interceltique. Les arrangements pour le big band ont été réalisés par Didier Ropers

22H00 Carlos Núñez et Invités

Invités : entre autre Lenine, Bagad de Lann Bihoué

Espace Marine

Tarif : place assise : 32 €, réduit : 28 € ; place debout : 26€, réduit : 23€

Carlos Núñez est l'ambassadeur musical de la Galice. Il collabore avec de nombreux artistes d'horizons diverses à l'image de son travail avec The Chieftains, mais aussi Dan Ar Braz, Jackson Browne, Phil Cunningham, The Dubliners, Frankie Gavin, Liam O'Flynn, Sharon Shannon... et de nombreux autres musiciens notoires.

Toutes ses musiques sont le fruit d'une parfaite entente entre différents genres musicaux. Il n'y subsiste pas exclusivement des mélodies celtiques, écossaises, irlandaises ou encore ibériques, mais également des harmonies bretonnes, juives, arabes, ou encore latine ... Grande figure de ce Festival, lorsque Carlos Núñez joue, la température monte toujours d'un cran ! Il sera accompagné pour cette soirée exceptionnelle notamment de Lénine et du bagad de Lann Bihoué.

Lenine (Brésil)

Chanteur, compositeur, arrangeur, musicien et producteur talentueux, Lenine est l'un des représentants les plus reconnus de la scène brésilienne. Il associe les influences du Nord Est du Brésil aux rythmiques pop-rock électro. Son nouvel album « Labiata » parle aussi bien de la beauté du Brésil et de ses habitants que des difficultés sociales que traverse le pays. A voir absolument !!

Bagad de Lann-Bihoué

Fort de ses 35 sonneurs, le bagad poursuit sa mission à double vocation : montrer la Marine Nationale française par l'uniforme et témoigner de la richesse du patrimoine culturel celtique en interprétant avec talent un répertoire de qualité. Depuis quatre ans, le célèbre bagad crée la surprise grâce à l'apport d'éléments extérieurs au sein de sa formation principale et notamment une section de cuivres et la participation d'un bassiste renforcent une musique traditionnelle des plus originales.

22H00 La Bretagne invite : FullSet, Gwennyn et Landat/Moisson/ Conq

Espace Bretagne

Accès libre

22h00 FullSet (Irlande)

FullSet est un quintet, dont la sonorité renversante et unique est influencé par une multitude de genres musicaux, mais qui rappelle toujours leur propre style original. Tous ces jeunes musiciens accomplis offrent un divertissement et une expérience énergique enveloppés dans un coffret de bonne humeur et de grande musique ! Le groupe a tout récemment enregistré son premier album. A découvrir très vite !

23h30 Gwennyn

Artiste bretonne inspirée par la musique traditionnelle, elle a cependant choisi de se tourner vers le monde. Chantant en breton, sa langue maternelle, parfois en français et en anglais, c'est le monde actuel et la Bretagne d'aujourd'hui qui transparaissent dans ses chansons.

01h00 Landat/Moisson/Conq

Laurent Landat au chant, Thomas Moisson à l'accordéon diatonique et Roland Conq à la guitare acoustique ont décidé d'unir leur talent pour offrir aux auditeurs un spectacle unique !

22H30 Nuit Magique n°5 D'après une idée et des mises en scène de JP Pichard

Stade du Moustoir

Tarifs : Présidentielle carré or 21 €

Tribune présidentielle 17 €, réduit : 14 €

Tribune nord 15 €, réduit : 12 €

L'imaginaire celtique s'est toujours nourri de poésie et de magie, et les technologies les plus sophistiquées savent se mettre au service du rêve. Pendant près de deux heures, les spectateurs voyageront dans un monde féerique.

Les «Nuits Magiques» veulent être des soirées de rêves éveillés, avec des centaines de musiciens, des pipe bands irlandais et écossais, des ensembles de gaitas asturiennes et galiciennes, des danseurs et des chœurs ainsi que des représentations diffusées sur écran géant qui soutiendront notre imagination, les pyrotechnies se mêlant aux musiques des cornemuses.

Vendredi 7 août (gwener 7 a viz east)

10H00 Master Class d'Accordéon

Palais des Congrès

Entrée libre

La promotion de la musique de haut niveau passe d'abord par la pédagogie. Des joueurs de renommée animent un cours public de deux heures où ils enseignent la maîtrise de leur instrument et de leur passion.

L'accordéon diatonique est l'instrument de bal par excellence, il s'ancre de plus en plus dans les habitudes musicales populaires. Dans les années 1970, des solistes utilisent de plus en plus fréquemment l'instrument lors de Fest-noz.

14H30 Musique et danse des Pays celtés

Avec Xacarandaina, Kekezza et Methil Pipe Band

Espace Marine

Tarif : 7 €

Xacarandaina (Galice)

Le groupe de danses traditionnelles "Xacarandaina" est né à La Corogne en 1978. Son premier objectif est la recherche des traditions galicienne, en essayant de ne dénaturer aucun de ses détails. C'est pour cela que le groupe se déplace à travers les différents villages et population du pays, faisant un important travail en profondeur, retrouvant ainsi des musiques, des danses, des vêtements, des chansons et des instruments. Les 70 membres du groupe ont entre 18 et 30 ans, et sont répartis en trois sections : corps de ballet, joueurs de cornemuse (gaitas, clarinette, accordéon, tambourin, tambour, grosse caisse) et joueurs de tambours. Il a participé à de très nombreux festivals espagnols et européens. Le groupe revient cette année nous éblouir au Festival Interceltique, pour une découverte des danses et musiques de presque toute la Galice, dans une grande diversité et richesse de costumes.

Kekezza (Cornouailles)

Ce jeune groupe de danseurs formé en 2006 est reconnu pour ses interprétations de danses traditionnelles, toujours à mi-chemin entre le respect des airs traditionnels et leur réinterprétation. Les danseurs portent fièrement les couleurs des Cornouailles. Ce groupe est notamment reconnu pour ses nombreux succès dans différents concours de danse traditionnelle.

Methil Pipe Band (Ecosse)

Fondé en 1996 par le sonneur Robert Barnes Majeur, le groupe dispose actuellement de trois formations dans la Catégorie 4B, et d'un groupe dans la Catégorie 3B. Toutes ces formations ont remporté un grand succès, autant auprès du public que des professionnels. Le Pipe Band regroupe de jeunes sonneurs particulièrement doués.

15H00 Concours d'accordéon

Palais des Congrès

Tarif : 5 €

«Nouvel instrument du diable», l'accordéon subit longtemps la vindicte du clergé. Né en 1830, en Autriche, l'accordéon devient populaire dans toute l'Europe et au delà au travers des marins. L'accordéon diatonique est considéré comme le «piano du pauvre». Dans les années 70 grâce à l'apparition des premiers groupes de Fest-noz (Yann Dour, Alain Pennec, Yann-Fanch Perroches...), dont la renommée n'est plus à faire, l'accordéon est remis au goût du jour.

17H00 Trophée de Musique celtique Cidrerie des Terroirs

Espace Bretagne

Accès libre

Du lundi 3 au vendredi 7 août à 17h, concours de jeunes groupes folk des Nations Celtes.

21H30 Conte à bulles

avec Alain Le Goff, Mariannig Larc'hantec, et Benjamin Flao

Palais des Congrès

Tarif : 14 €, réduit : 12 €

Réunir au Palais des Congrès un conteur, une harpiste et un illustrateur de bandes dessinées peut paraître déroutant... demander ensuite à des professionnels de la vidéo de capturer les dessins et les sons produits sur scène, d'y ajouter les images saisies par des caméras mobiles et de les restituer en direct sur un écran géant prouve, à ceux qui en douteraient encore, qu'ici va se dérouler un spectacle... unique, éphémère, magique et envoûtant ...

21H30 Castelao : Aller/Retour de la Bretagne à la Galice...

une Création d'Alain Pennec

avec des images de la cinémathèque de Bretagne et du « Centro Galego de Artes d'Imaxe » de la Corogne

Grand Théâtre - Tarif : 22 €, réduit : 19 €

Il y a 80 ans, Alfonso R. Castelao (1886-1950) a séjourné en Bretagne. Médecin, artiste, écrivain, homme politique considéré le père du nationalisme galicien il est l'une des figures marquantes du renouveau de la Galice du XXe siècle. Son objectif était de cerner l'identité de sa province natale en la comparant à celle des régions sœurs comme la Bretagne. Pendant quatre mois, il a étudié calvaires, chapelles et monuments, réalisé une étude approfondie accompagnée de 150 gravures conservées au musée de Pontevedra, et écrit un livre qui répertoriera ses recherches « As cruces de pedra na Bretaña » (Les croix de pierre dans la Bretagne), auquel suivra « As cruces de pedra na Galiza ».

La création d'Alain Pennec, autour de cette figure symbolique de l'identité galicienne, retrace ce voyage aller-retour qui a joué un rôle décisif dans l'inscription la Bretagne au cœur de l'imaginaire collectif galicien. Dans cette création, coproduite par le Festival de Lorient, participent des musiciens bretons et galiciens, la Cinémathèque de Bretagne et le « Centro Galego de Artes da Imaxe » de La Corogne. L'écrivain et professeuse galicienne Olga Novo, de l'Université de Bretagne Sud, a fourni un travail de documentation indispensable à la réalisation de cette création.

22H00 Red Cardell et Invités

Espace Marine

Place assise 28 €, réduit : 25 € ; place debout 21 €, réduit : 18 €

Thomas Fersen, Pierre Sangra, Gérard Blanchard, Les Frères Guichen, Jimme O'Neill, Farid Aitsiameur, Louise Ebrel, des virtuoses du Bagad Kerne, et des cuivres pour un style jazzy, accompagnent Red Cardell à l'occasion de ses 15 ans.

Red Cardell

Groupe originaire de Quimper, dont la formation remonte à 1992, Red Cardell est un savant mélange de Rock, de musique Kabyle et Bretonne, qui s'inscrit dans le courant des groupes indépendants. Ses influences sont le rock anglo-saxons, la musique bretonne, la world music, la techno, ainsi que la musique de fest-noz. Le groupe se fait connaître grâce à de nombreuses représentations sur des festivals et des concerts de tous horizons. En 2001, Red Cardell s'ouvre aux musiques plus électroniques. A l'occasion de leurs 15 ans, ils ont travaillé avec de nombreux musiciens de grande renommée, et ont sorti l'album « Banquet de cristal ». Grande soirée en perspective !

Thomas Fersen

Avec sa voix tendre et gouailleuse, Thomas Fersen est un auteur dont l'univers imaginaire n'est pas sans évoquer le talent d'un poète tel que Jacques Prévert.

Il va sortir plusieurs chansons chantées en piano-bar n'ayant connu que peu de succès mais qui lui permettent de se construire un répertoire qui recrée un savant mélange entre atmosphères gitanes, latinos et jazzy, dans un univers bariolé et enfantin.

C'est en 1993 que paraît "Le bal des oiseaux" illustré par Robert Doisneau, Thomas Fersen reçoit alors de la profession la Victoire de la Musique de la révélation masculine de l'année. Puis Radio France lui remet le prix Talent 94. En 2008, Thomas Fersen revient, après un succès grandissant, avec son nouvel album « 3 Petits Tours ».

Pierre Sangra

Musicien et compositeur français, il est surtout connu pour ses participations aux albums de son ami Thomas Fersen avec lequel il joue sur scène depuis 1993. Mais il fait aussi partie de l'Ukulele Club de Paris. Il a sorti un album solo "Irish Reggae" sous le nom de Pierre Sandra dans les années 80 et deux Singles : "Magellan" et "Fille d'Amazonie".

Gérard Blanchard

Auteur-compositeur-interprète français. Il est un des premiers à avoir utilisé l'accordéon pour jouer du rock.

Les Frères Guichen

Fred et Jean-Charles proposent des compositions qui allient, avec force et conviction, l'authenticité d'une inspiration pétrie de tradition à l'énergie des musiques actuelles. 20 ans de scène, des tournées à travers le monde, 9 albums, des centaines de concerts, une envie toujours aussi vive de convaincre le public, font que les frères Guichen sont une référence incontournable de la scène bretonne et folk celtique.

Jimme O'Neill

Leader et chanteur du groupe écossais The Silencers, groupe phare de la scène rock écossaise vers la fin des années 80 et début des années 90. Jimme O'Neill a sorti un album solo en 2008, intitulé "Real", et il chante également en français avec un groupe Breton « Les Balles d'Amour ».

Louise Ebrel

C'est une des grandes voix féminines de Bretagne. Dans un environnement familial très proche du milieu musical, Louise Ebrel saura rapidement placer sa voix et, très jeune, elle va acquérir un vaste répertoire. Ce n'est que très récemment qu'elle s'est décidée à chanter en public, notamment sur une invitation de Denez Prigent.

Bagad Kerne

Dernier né des 8 bagadoù de Quimper, le Bagad Kerne, lancé en 1999 par Erwan Ropars, est actuellement en 3ème catégorie. Il est composé de jeunes sonneurs et musiciens expérimentés qui ont décidé de s'investir et de relever un nouveau challenge avec ce nouveau bagad. Il fait d'ores et déjà partie des bagadoù les plus sollicités, et se compose d'éléments de grande maturité, dont certains sont déjà issus de son école. Il prépare également l'avenir musical en formant, à l'instar des autres bagadoù de Bretagne, de nombreux élèves.

22H00 La Bretagne invite : Felpeyu, Canto Antico et Kendirvi

Espace Bretagne

Accès libre

22h00 Felpeyu (Asturies)

Groupe asturien, Felpeyu est l'un des groupes clés dans l'évolution du folk asturien. Il vise principalement à la réédition de la musique traditionnelle asturienne par le mélange des genres, où des sonorités traditionnelles sont associées aux musiques populaires actuelles. Ainsi, leurs propres compositions sont basées sur des structures et des rythmes traditionnels, afin de ne pas perdre leur caractère distinctif. Felpeyu se veut un agent de reconnaissance et d'identification de la culture asturienne. A voir absolument !

23h30 Canto Antico (Italie)

Canto Antico est un groupe de musique populaire du sud de l'Italie (Milan) qui a su réunir les sonorités traditionnelles aux sonorités méditerranéennes en un arrangement inédit pour une musique italienne pleine de caractère et passionnée, haute en couleurs !

01h00 Kendirvi

La musique de Kendirvi est avant tout une musique de fest-noz qui puise ses rythmes dans les terroirs bretons pour faire danser la foule. Kendirvi répand les sonorités au gré de contrées traversées, de l'Europe de l'est jusqu'au Québec en passant par le Moyen-Orient et l'Argentine. Un style musical affirmé qui incite au voyage !

Samedi 8 août (sadm 8 a viz east)

10H00 Master Class de Harpe

Palais des Congrès
Entrée Libre

La promotion de la musique de haut niveau passe aussi par la pédagogie. Des joueurs de renom de différents instruments de la culture celte animent un cours public de deux heures où ils enseignent la maîtrise de leur passion.

En quelques décennies, le nombre des harpistes celtiques a suivi une progression inespérée. Ils se comptent maintenant par milliers sur tous les continents.

14H30 Les Danses du Monde Celte

Avec Ny Fennee, Filandòn, Cercle Celtique Breton, Keltika Highland Dancers, Kekezza, Xaracandaina, Ui Ruaire
Espace Marine
Tarif : 12 €, réduit : 10 €

Ny Fennee (Ile de Man)

Groupe de jeunes danseurs manxois fondé en 1980, ils sont étroitement liés avec le groupe de jeunes musiciens Mactullagh Vannin et ont participé à de nombreux festivals dans le monde celtique. Après une courte période de repos, ils travaillent dorénavant sous la direction de Juan Garret qui a beaucoup actualisé les danses traditionnelles. Le groupe basé au Nord de l'Île à Ramsey compte beaucoup sur l'école « Ramsey Grammar school » pour découvrir de nouveaux talents.

Filandòn (Asturies)

L'association de danse traditionnelle « Filandòn » a été créée afin de défendre le patrimoine ethnographique des Asturies. Composée de près de 30 personnes, Filandòn est composée d'un groupe de danses en tenues traditionnelles, accompagné d'un sonneur et d'un chanteur. Leur répertoire est composé de danses de toutes les Asturies.

Keltika Highland Dancers (Ecosse)

Keltika Highland Dancers team est un groupe écossais de danseuses professionnelles, talentueuses et novatrices. Leur amour de la danse transparaît dans chacune de leurs performances et elles transmettent leur connaissance et leur enthousiasme en enseignant leur passion aux plus jeunes. Ce groupe qui peut compter jusqu'à 20 danseurs, regroupe quelques-unes des meilleures championnes de danse d'Ecosse.

Kekezza (Cornouailles)

Ce jeune groupe de danseurs formé en 2006 est reconnu pour ses interprétations de danses traditionnelles, toujours à mi-chemin entre le respect des airs traditionnels et leur réinterprétation. Les danseurs portent fièrement les couleurs des Cornouailles. Ce groupe est notamment reconnu pour ses nombreux succès dans différents concours de danse traditionnelle.

Xacarandaina (Galice)

Le groupe de danses traditionnelles "Xacarandaina" est né à La Corogne en 1978. Son premier objectif est la recherche des traditions galicienne, en essayant de ne dénaturer aucun de ses détails. C'est pour cela que le groupe se déplace à travers les différents villages et population du pays, faisant un important travail en profondeur, retrouvant ainsi des musiques, des danses, des vêtements, des chansons et des instruments. Les 70 membres du groupe ont entre 18 et 30 ans, et sont répartis en trois sections : corps de ballet, joueurs de cornemuse (gaitas, clarinette, accordéon, tambourin, tambour, grosse caisse) et joueurs de tambours. Il a participé à de très nombreux festivals espagnols et européens. Le groupe revient cette année nous éblouir au Festival Interceltique, pour une découverte des danses et musiques de presque toute la Galice, dans une grande diversité et richesse de costumes.

Ui Ruairc (Irlande)

Ui Ruairc, groupe de danseurs irlandais de haut niveau, a été fondé à Limerick en 1929. Trois générations, de nombreux prix internationaux et des représentations à Broadway pour certains de ces membres, le groupe continue à démontrer son plaisir à danser, à partager et à faire vivre sa culture, aussi bien en Irlande que dans le reste de l'Europe, aux Etats Unis, au Canada ou encore aux Philippines.

15H00 Concours de Harpe

Palais des Congrès
Tarif : 5 €

En quelques décennies, le nombre de harpistes celtiques a suivi une progression inespérée. Ils se comptent maintenant par milliers sur tous les continents. Le Festival Interceltique propose de mettre à l'honneur ces futurs talents lors de ce concours.

15H00 Championnat International Guinness de Pipe Bands et Trophée International Guinness de Batteries

Le Péristyle
Tarif : 10 €

Les Pipe Bands écossais, irlandais et les bagadoù bretons vont s'affronter une fois de plus devant les juges dans la quête du trophée Guinness.

Les ensembles de batteries se rencontrent sur un «appel libre» d'une durée comprise entre 3 et 5 minutes. Les ensembles sont composés au minimum de 3 caisses claires, 2 tambours ténors et une grosse caisse.

19H00 Nuit du Port de Pêche

Avec Sonerien an Oriant, Le Vent de Nord, Susana Seivane, les Groove Boys
Port de Pêche
Tarif : 10 €, réduit : 8€

La Nuit du Port de Pêche est un temps fort du Festival en mêlant identité maritime et identité celtique, deux notions qui résument assez bien la ville chaleureuse qu'est Lorient.

Un site étonnant : le terre-plein de réparation du port de pêche pour les chalutiers, des milliers de spectateurs réunis dans une ambiance de fête, et des produits régionaux servis dans un "espace restauration".

Un spectacle éclectique de qualité sur la grande scène mêlant la musique du Vent du Nord, groupe québécois réunissant quatre musiciens aux talents variés et multiples mis au service de la musique traditionnelle qu'ils savent renouveler tout en respectant son authenticité. Ils seront suivis de Susana Seivane qui joue en virtuose depuis l'âge de 10 ans. La musique des Groove Boys, groupe atypique qui réinterprète les grands classiques pop des années 1980 et génériques de dessins animés, à l'aide d'une formation de bombardes, de cornemuses, et de bien d'autres instruments... achèvera cette soirée exceptionnelle et chaleureuse.

21H30 « Fiddle Rendez-Vous »

(En 1^{ère} partie : Saltfishforty)

Grand Théâtre

Tarif : 22 €, réduit : 19 €

Le «Fiddle Rendez-Vous» est une rencontre incroyable au sommet de la musique interceltique entre l'Ecosse (Mary Ann Kennedy, Mike and Ali Vass), l'Irlande (Gerry O'Connor) et la Bretagne (Gilles Le Bigot) avec un invité de marque venu des hautes montagnes des Appalaches, Bruce Molsky. Ce spectacle, né au festival «Celtic connections» de Glasgow en janvier 2008, a parcouru l'Ecosse et s'est achevée sur les îles Hébrides en mai 2008.

Saltfishforty (Ecosse)

Combinant la musique traditionnelle d'Orkney avec leurs compositions originales, ils ont sorti leur premier album « Goose Music » qui a été acclamé par la critique en mai 2003. En 2004 le duo, composé d'un joueur de violon et de fiddle, et d'un joueur de guitare, et de mandoline a été récompensé comme « l'artiste entrant de l'année 2004 » par la BBC Ecosse. Leur réputation de groupe dynamique a été établit sur scène et leur a permis d'accéder aux festivals européens en Espagne, en France, en Angleterre, en Irlande..., mais également aux Etats-Unis et au Canada. Un duo d'enfer !!!

21H30 Soirée Harpe

Dominig Bouchaud, Delyth Jenkins, Trio Maggie MacInnes/Anna Massie/Brian McAlpine

Palais des Congrès

Tarif : 14 €, réduit : 12€

Point final de cette journée consacrée à la harpe, ce spectacle nous embarque dans un voyage, où chaque escale celtique nous fera découvrir les meilleurs harpistes du moment. Une invitation au rêve, à la magie, teintée de musiques traditionnelles et actuelles, de jazz... Laissez vous entraîner dans cet univers éclectique.

Dominig Bouchaud , un des meilleurs spécialistes de la harpe celtique & **Yann Honoré**, bassiste dans diverses formations de jazz et jazz-rock jouent ensemble depuis plusieurs années. Leur univers musical se base sur « l'origine » de la musique bretonne et celtique en explorant les dimensions minimalistes et répétitives de ce répertoire et créant une musique actuelle, vivante et enracinée.

Delyth Jenkins (Pays de Galles)

Harpiste autodidacte qui enchante des spectateurs gallois comme étrangers depuis près d'un quart de siècle. Elle joue de la harpe celtique et a commencé sa carrière avec le groupe Swansea-based Cromlech. Elle a également développé une carrière solo réussie avec deux albums. Son répertoire inclut des compositions de musique traditionnelle du Pays de galles ainsi que des autres nations celtes aussi bien que ses arrangements propres.

Maggie MacInnes (Ecosse)

Maggie MacInnes est une chanteuse gaélique écossaise et joueuse de harpe. Elle vient d'une longue lignée de chanteurs de l'île de Barra en Ecosse et par son chant envoûtant, et des arrangements gracieux, Maggie MacInnes amène les perfections de cette musique à un auditoire, qui ne cesse de s'élargir.

Anna Massie (Ecosse)

Gagnante du trophée « jeune musicienne traditionnelle écossaise » de l'année 2003 de la BBC Radio Ecosse, Anna Massie est une multi-instrumentaliste particulièrement douée, et elle excelle dans le jeu du violon, de la mandoline ou encore du banjo. Son groupe « Anna Massie Band » a reçu la récompense "du meilleur groupe populaire" lors des Music Awards traditionnel écossais en 2006.

Brian MacAlpine (Ecosse)

Pianiste émérite, Brian MacAlpine apporte sa contribution à de nombreux concerts. Travaillant dans des rôles aussi différents que multi-instrumentaliste ou producteur, il a participé aux enregistrements d'autres artistes, apparaissant au total sur près de 30 albums.

22H00 La Bretagne invite : Fiain, Imosima et le vainqueur du Trophée Cidrierie des Terroirs

Espace Bretagne
Accès libre

22h00 Fiain (Irlande)

Groupe folk irlandais, il est l'une des valeurs montantes de ce genre musical si répandu dans ce pays riche en musiciens de grande qualité.

23h30 Vainqueur Trophée Cidrierie des Terroirs

Au terme d'une semaine de concours, le Trophée Cidrierie des Terroirs sera remis le samedi 8 août à un jeune groupe folk des Nations Celtes.

01h00 Imosima

Ce groupe de folk music aborde deux répertoires différents dans ses compositions : Le premier est celui de la musique bretonne à danser, la musique de festoù-noz. Le deuxième est un répertoire de concert plus ouvert sur le monde, un voyage entre l'Irlande, et le Québec, et entre la Bretagne et l'imaginaire. Un style éclectique à ne pas manquer !

Dimanche 9 août (sul 9 a viz eost)

09H30 Les Ten miles Interceltiques (Course Pédestre)

Centre ville
Inscription 8€

2009 va être l'année de la 8e édition des « 10 miles Interceltiques ». Après sept éditions vraiment prometteuses, un vent celtique est insufflé à la course à pied avec la présence d'animations musicales tout au long du parcours. Pour cette course d'amateurs, inscrite au calendrier européen des épreuves sur route, un circuit de 16,090 km (10 miles) a été retenu. Une récompense sera par ailleurs offerte à chaque arrivant tandis qu'un prix spécial sera attribué au meilleur déguisement celtique.

13H00 Championnat de Bretagne des Sports Athlétiques Bretons

Terrain du ROL Kerolay
Accès Libre

Né en 1978, le Championnat de Bretagne a été organisé dans tous les départements bretons. Organisé par la FNSAB (Fédération Nationale des Sports Athlétiques Bretons), sous l'égide de la FALSAB, ce championnat regroupe diverses épreuves : Lancer du poids de 20kg, le bâton à bouillie, le lever d'essieu de charrette de 47,5kg, le lever de la perche, le lancer de la gerbe en hauteur, le relais des meuniers, le tir à la corde.

14H30 Musique et danse des Pays celtes

Avec De La Salle Scout Pipe Band, Bagad de Lann-Bihoué, et Cercle Celtique Breton
Espace Marine
Tarif : 7 €

De la Salle Scout Pipe Band (Irlande)

Une des choses qui a fait la reconnaissance de Waterford est l'existence de son Pipe Band, De La Salle Scout. Il est créé le 15 décembre 1933. Premier Pipe Band à être rattaché aux Scouts en Irlande, il a compté, au cours des années, un grand nombre de membres qui ont pris beaucoup de plaisir à participer à cette aventure. De la Salle Scout est fier de son Pipe Band, et après plus de 75 ans d'existence, il continue de le soutenir car il est un vecteur prépondérant de la sauvegarde de la culture irlandaise, et il a su développer une grande force et un esprit d'équipe.

Bagad de Lann-Bihoué

Fort de ses 35 sonneurs, le bagad poursuit sa mission à double vocation : montrer la Marine Nationale française par l'uniforme et témoigner de la richesse du patrimoine culturel celtique en interprétant avec talent un répertoire de qualité. Depuis quatre ans, le célèbre bagad crée ma surprise grâce à l'apport d'éléments extérieurs au sein de sa formation principale et notamment une section de cuivres et la participation d'un bassiste renforcent une musique traditionnelle des plus originales vous sera proposée avec de nombreuses surprises. Un événement à ne pas manquer !

15H00 Trophée Paysan Breton – Matelin an Dall

avec 4 couples Koz/Bombarde et 4 couples braz/bombarde
Palais des Congrès - Tarif : 8 €

Concours de sonneurs de couple (Biniou koz-bombarde / Biniou braz-bombarde).

Le trophée "Paysan Breton" voit s'affronter les plus talentueux des sonneurs en couple, qui expriment par leur virtuosité la diversité des terroirs de Bretagne. Couple kozh et braz confondus, lors d'un concert, laissent libre court à la maîtrise et à l'originalité dans leur quête du prix Matelin An Dall, du nom de l'un des sonneurs des plus reconnus du XIXe siècle. Cette année, le trophée retrouve les couples qui ont déjà remporté l'épreuve précédemment, ce qui annonce une édition de très haut niveau.

22H00 Soirée de Clôture Kenavo An Distro

avec IMG et Merzhin Moon Orchestra

Espace Marine - Tarif : place assise 20 €, réduit : 18 € ; place debout 15 €, réduit : 12 €.

IMG

Un groupe gallo plein de punch. Créé en 2002, IMG enchaîne les concerts en Bretagne et ailleurs depuis 2004. En mélangeant les airs traditionnels du pays gallo au ska ou au reggae, les sept compères ont créé un type de musique hybride qui leur est propre et qui leur a valu une solide réputation dans le milieu des festoù-noz. De quoi vous faire swinguer pour cette dernière soirée du Festival Interceltique !

Merzhin Moon Orchestra

Merzhin Moon Orchestra vous invite à un voyage entre le rock, la musique bretonne et la musique du monde, dans un western latino rock. Cette nouvelle création est un partage musical entre la puissance d'un rock mélodique à consonance bretonne, la couleur d'un accordéon diatonique et la chaleur vibrante d'une section de cuivres. Merzhin Moon Orchestra revisite le répertoire de Merzhin et livre également des compositions originales. De quoi continuer la soirée en beauté !

22H00 La Bretagne invite : Dalla (Cornouailles) - Djiboudjep

Espace Bretagne

Accès libre

Dalla (Cornouailles)

Ce groupe cornouaillais a considérablement influencé la musique traditionnelle de cette région, encourageant la formation de groupes de danses tels que « Noze loan ». Ils ont également intégré de nombreux projets musicaux. Dalla a été décrit comme "le meilleur groupe cornouaillais de musique contemporaine" et aussi l'un des plus populaires. Dalla a su exprimer l'appartenance des habitants à leur terre natale et la fierté de leur région, en répondant à leur fort sentiment d'identité et de liberté.

Djiboudjep

Quoi de plus vivifiant que l'air du large sinon un concert des Djiboudjep? Les Djiboudjep, c'est la mer, le vent, les îles, du Pacifique à l'Atlantique, mais c'est aussi la tâche rude des marins, la tempête, la bourlingue sur les bancs de terre neuve ou au passage du Cap Horn. L'univers des Djiboudjep, c'est enfin un monde gouailleur, drôle et chaleureux, celui du port, de la taverne, des filles, ... un concert des Djiboudjep, c'est un voyage en compagnie du fameux Mickaël Yaouank et de sa bande de copains, de Macao à la Barbade, de Galway à San Francisco, à bord des valeureux trois mâts du temps de la marine à voile. Embarquement immédiat pour un voyage inédit !

Au fil des jours... (a-hed an deizioù)

Du Vendredi 31 juillet au Dimanche 9 août (sauf les Dimanche 2 et Samedi 8 août) :

Chaque jour, un défilé sera organisé à 18H30 dans les rues de Lorient.

Du Mardi 4 au Samedi 8 août :

Un défilé sera prévu à 11h30.

La Salle Carnot :

Pendant toute la durée du festival, un fest-noz aura lieu chaque soir à 22h30 à la salle Carnot. Des ateliers de danses sont également prévus à 15h00 du Lundi 3 au Vendredi 7 août.

L'espace Bretagne

Chaque après-midi, l'espace Bretagne accueillera des groupes et des artistes bretons :

Samedi 1^{er} août de 14h00 à 19h00 :

Loric/Conq
Le Bour/Bodros
Le Gall Carre/Moal

Dimanche 2 août à 15h00 :

Bagadou et cercles

Lundi 3 août de 13h00 à 17h00 :

Tobie/Sérot
Le Henanff/Le Meut
Robic/Guillarme

Mardi 4 août à 13h00 :

Les Calfats

Mercredi 5 août de 13h00 à 17h00 :

Lorient Express Compagnie

Jeudi 6 août à 12h00 :

Association Emglev Bro an Oriant

Vendredi 7 août à 13h00 :

Dubble Youn Syztheme
Association Div Yez an Oriant

Samedi 8 août de 13h00 à 17h00 :

Boukalafonsnoz
Samzun/Le Mentec Quartet
Moisson/Tiger
Soubigou/Gloaguen

Dimanche 9 août à partir de 14h30 :

Fest-deiz avec Botuha/Quillay, Irvoas/Moing, les gagnants du Kar Ar Bobl, les gagnants du Trophée Matelin An Dall et du concours pour sonneurs de moins de 20 ans.

Tous les jours à partir de 11h :

Marché Interceltique, *Quai des Indes* (Accès libre)

Quai des Pays Celtes *Quai des Indes* (Accès libre)

Pavillon de la Galice *Quai des Indes* (Accès libre)

Quai du livre, Espace tourisme et Produit du Terroir, *Quai de Rohan* (Accès libre)

Cabaret littéraire, *Mail République Quai de Rohan* (Accès libre)

Village solidaire, *porte Gabriel* (Accès libre)

Restauration :

Au Village Celte et à l'Espace Bretagne, tous les jours.

Au port de pêche pour la Cotriade et la nuit du Port.

Restauration bio sur un stand du Village Celte et au Village Solidaire.

Pendant tout le Festival

Conférences journalières (à la Chambre de Commerce et d'Industrie) – Gastronomie – Défilés – Animations journalières – Ateliers de Broderie, Perlage – Ateliers de danses de Bretagne et des Pays Celtes – Atelier de musique traditionnelle irlandaise – Jeux traditionnels bretons – Cours de langues – 16^{ème} trophée de Golf des Nations Celtes, aux golfs de Ploemeur Océan et de Val Quéven – Visites musicales de l'Enclos du Port – Balade chantée et contée ...

LE FESTIVAL SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PROGRAMME

LE QUAI DU LIVRE ET LE CABARET LITTÉRAIRE

Littératures en Pays Celtes

Nous assistons dans les pays celtiques à une véritable explosion de créativité au niveau de toutes les formes de littérature. «*L'Heroic Fantasy*», héritière des épopées celtiques a réactivé l'imaginaire contemporain.

❖ Le Quai du Livre

Installé le long du Quai de Rohan, face au port de plaisance, le Quai du Livre respire l'air marin. Pour la 6^{ème} année, il s'installe une nouvelle fois pour dix jours au bord de l'eau. Dix jours de rencontres et de partages, de dédicaces, de documentaires, de lectures...

Tel un entre-deux, entre un salon du livre et les bouquinistes des bords de Seine, le Festival propose un quai du livre à échelle humaine consacré aux mots écrits comme aux mots parlés : des mots celtiques, des mots flottés, des mots perchés, des mots cachés, des mots volés, des mots chantés, des mots dédicacés... Editeurs, libraires et auteurs accueilleront les festivaliers sous leurs chapiteaux. Autant de pavillons que d'univers différents afin de faire découvrir aux curieux comme aux plus avertis, une littérature vivante, parfois surprenante, portée par cet imaginaire si particulier, inspiré de la culture bretonne et celtique.

[Mail République Quai de Rohan](#)

[Du 31 juillet au 09 août 2009 de 10h00 à 00h00](#)

❖ Le Cabaret Littéraire

Du vendredi 31 juillet au dimanche 9 août de 13h00 à 2h00

Mail République

L'association « Ediscène », regroupement de différentes associations, vous propose durant le festival un espace culturel en accès libre et gratuit. Au carrefour de la littérature, du théâtre et de la musique, le Cabaret reste un lieu culturel unique destiné à tous.

Lieu de spectacle, de voyage, de rencontre et d'échange, le Cabaret littéraire propose un endroit unique où initiés et néophytes se côtoient dans un espace multiculturel. Les artistes, comprenant un ensemble de permanents et d'intervenants locaux, regroupe musiciens, comédiens et metteur scène, offrent un spectacle gratuit voué à tous.

Au programme, apéro spectacles, lectures, concerts et rencontres entre musiciens, théâtre, improvisations, sans oublier la restauration et le bar... Ouvert du 31 juillet au 9 août, le Cabaret propose des animations en continu de 13h00 à 2h00 du matin dans un cadre unique. Un espace de vie et de rencontre au cœur du festival. Une vision globale de la culture y est donnée au public, en proposant une approche originale et festive de la littérature.

Touristes ou habitants de Cap l'Orient, passionnés ou simplement curieux, les passants trouverons là l'occasion de jeter un œil sur la scène, à l'exposition, à la boutique librairie, ou bien encore de s'installer pour boire un verre ou manger un morceau. Espace de détente, de convivialité, le Mail République devient pendant le festival un point d'ancrage éphémère de la vie estivale.

EURO CELTIC ART

Tendances artistiques des Pays Celtes

«EURO CELTIC ART» est un **Salon d'Art Contemporain** d'ampleur internationale destiné à un public amoureux de sensations, de diversités, capable de ne pas consommer l'Art en fonction des modes passagères.

Cette exposition rassemble en deux lieux distincts : la Galerie du Faouëdic et l'Hôtel Gabriel, des artistes venus des différentes Nations Celtes, témoins de leur temps, et qui montrent la vivacité de réaction dans la création actuelle.

«EURO CELTIC ART», manifestation unique en son genre et dans son contenu est devenu l'un des «*incontournables*» du Festival Interceltique au même titre que les grands spectacles qui s'y déroulent.

Depuis sa création, des milliers d'œuvres d'artistes issus des Pays celtes nous ont offert ou proposé de nouveaux itinéraires et l'occasion d'exposer leurs réflexions dans une cohabitation heureuse, enfin d'exprimer leurs sentiments, leurs désirs, tout ce qui constitue leurs thèmes de prédilection au sein de la création artistique contemporaine.

Envahir notre sensibilité par la seule porte de notre regard, pour finalement nous convaincre de n'en pas croire nos yeux, il ne s'est jamais agi de rien d'autre en peinture. Tel est le jeu, la règle, le mérite et toute la source de nos plaisirs.

14H30-19H: «Euro Celtic Art I»:

Exposition «Bretagne Terre des Arts»

Invité d'honneur : Jean Claude Charbonnel
La Galerie du Faouëdic, à l'Hôtel de ville
Accès libre

14H30-19H: «Euro Celtic Art II»:

Exposition «Pays Celtes»

Irlande, Ecosse, Pays de Galles, Ile de Man,
Cornouailles, Galice, Asturies
Hôtel Gabriel, Porte Gabriel
Accès libre

Exposition «Année de la Galice»

« Un chemin, six regards. Le chemin de Santiago en Galice »

Photographies de Delmi ÁLVAREZ, Fernando BELLAS,
Tino MARTÍNEZ, Javier TENIENTE, Xulio VILARIÑO et Tino VIZ

Hôtel Gabriel, Porte Gabriel
Accès libre

LE MARCHÉ INTERCELTIQUE

Ar Marc'had Etrekeltek

Le Marché Interceltique rassemble cette année encore plus d'acteurs de la vie celte et bretonne : artisans, commerçants auteurs et maisons d'éditions, acteurs du tourisme, de la gastronomie, luthiers...que vous découvrirez tout du long des Quais du Festival.

Fort des succès des années précédentes, cette 7^{ème} édition est celle de la maturité et de l'évolution ! L'accent est mis sur la qualité afin de vous proposer une offre toujours plus riche. Produits bretons et irlandais, du Pays de Galles ou de Cornouailles..., nous avons sélectionné une gamme de produits celtes variés, idéale pour se faire plaisir ou pour offrir un souvenir du Festival à ses proches. Entre deux spectacles et animations, vous aimerez flâner le long de nos boutiques.

❖ L'espace Lutherie

Sur le Quai des Indes, près de la Poste, les luthiers bretons se rassemblent pour vous présenter leurs cornemuses, flûtes, bombardes et autres instruments, qui sauront vous transporter au grès de la musique.

❖ L'espace Tourisme (12^e salon du Tourisme)

Se déroule durant le premier week-end du festival, du vendredi 31 juillet au dimanche 2 août (inclus).

La Bretagne touristique et culturelle s'offre à vous à travers un rassemblement d'acteurs celtes et bretons. Les divers Offices de Tourisme, et les acteurs associations ou institutionnels s'unissent pour vous faire découvrir les richesses et la beauté de la Bretagne et des régions celtes dans une ambiance conviviale. Cette année, l'accent sera mis particulièrement sur le développement durable et le Schéma Régional du Tourisme de la Bretagne.

❖ L'espace Produits du Terroir

Se déroule tout au long du Festival, du vendredi 31 juillet au dimanche 9 août, de 11h à minuit.

Kouig Amann, bière bretonne, charcuterie, gourmandises régionales, et autres spécialités de la région vous attendent sur l'espace « Produits du Terroir » durant 7 à 10 jours. Ses artisans et commerçants passionnés seront fiers d'aguicher et d'agiter vos papilles avec leurs produits régionaux. Vente et dégustation seront proposées. N'hésitez pas à vous régaler !

❖ Le Quai du Livre

Se déroule tout au long du Festival, du vendredi 31 juillet au dimanche 9 août, de 11h à minuit.

Situé face au port de plaisance, le Quai du Livre respire l'air marin. Pour la 7^{ème} année consécutive, il s'installe à nouveau pour 10 jours. Dix jours consacrés aux rencontres, aux dédicaces, aux documentaires, et aux lectures...

Tel un entre-deux, entre un salon du livre et les bouquinistes des bords de Seine, nous vous proposons un quai du livre à l'échelle humaine dédiés aux mots écrits comme aux mots parlés : des mots celtiques, des mots flottés, des mots perchés, des mots cachés, des mots volés, des mots chantés, des mots dédicacés... Dans le prolongement du Marché Interceltique, éditeurs, libraires et auteurs vous accueilleront sous leurs chapiteaux.

❖ **Le Square**

Du lundi au vendredi, il devient un espace incontournable pour les amateurs de jeux et de sports bretons : animations, démonstrations et initiations sont au programme.

La musique celte et les danses bretonnes seront également au rendez-vous avec de nombreux ateliers.

❖ **Le Village Solidaire : l'espace des festivaliers citoyens et solidaires**

Un espace pour vivre et consommer autrement... mieux... Engagé en faveur du Développement Durable, le Festival Interceltique présente aux festivaliers un autre mode de consommation et de vie plus respectueux de l'Homme et de son environnement. Un collectif d'acteurs de l'économie solidaire (associations, entreprises à but social, simples citoyens) s'investissent et se proposent de vous faire découvrir des initiatives solidaires et citoyennes de Bretagne et d'ailleurs.

Toute la journée, le village c'est :

- *Des stands d'artisanat et d'alimentation équitable...* support à des projets de solidarité.
- *Un espace d'information et d'échange...* choix de vie et capacités d'action, de l'individuel à l'échelle mondiale (conférences-débats pour réfléchir ensemble sur des moyens mieux adaptés)
- *Une restauration biologique et un bar bio-équitable...* prendre le temps de la convivialité en s'initiant à des produits de qualité.
- *Des apéros concerts...* musique celte, musique du monde et musique citoyenne.

❖ **Le Quai des Pays Celtes : à la découverte des nations celtes !**

Le Festival Interceltique offre son plus bel écrin aux bijoux des pays celtes. Les délégations se joignent à l'espace Bretagne pour vous faire découvrir leurs attraits touristiques, culturels et gastronomiques. Voyager d'un pays à l'autre dans les allées du Quai des Indes, le long du port de plaisance est désormais possible !

Vous retrouverez les pavillons de l'Australie, de l'Ile de Man, de l'Ecosse, des Asturies, des Cornouailles, de l'Acadie (quai de Rohan le long du Parc Jules Ferry) et de la Galice, Pays à l'honneur.

LE CLUB K

Le club « Entreprises » du Festival Interceltique

La convivialité au service de l'économie.

Une occasion unique de réunir dans une ambiance festive, équipes commerciales, partenaires et clients, dans un espace privilégié, en différentes occasions tout au long de l'année.

Le Club K propose à ses adhérents :

- Un service restaurant gastronomique - Cocktails – Buffets
- Un bar privé à la disposition des membres du club
- Des espaces de réunion
- Une assistance pour l'organisation de vos séjours
- Un lieu de rendez-vous pour tous vos contacts
- Des facilités de réservation de places de spectacle
- Des conférences sur des thèmes économiques
- L'organisation de rencontres économiques au niveau des Pays Celtes
- Organisation de journées à la carte

Contacts :

Festival Interceltique - Club K
11 Espace Nayel - 56100 LORIENT
Tél. : 02 97 21 24 29
Fax. : 02 97 64 34 13

Responsable du Club K : Guy Gestin
Permanent au Festival : Emilie Blanquaert
partenariat@festival-interceltique.com

DEVELOPPEMENT DURABLE ET SOLIDAIRE AU FESTIVAL

Depuis 4 éditions, une attention particulière est portée sur le développement durable et solidaire par le Festival Interceltique de Lorient.

En cohérence avec son objet culturel et artistique, le festival a participé à l'élaboration d'une charte des « *Festivals bretons engagés dans un développement durable et solidaire* ». La signature de cette charte par les festivals, la Région Bretagne et l'ADEME en novembre 2007 est le démarrage d'une dynamique de développement des actions.

Cet engagement se traduit dans l'organisation du festival par de nombreuses actions opérationnelles qui sont appelées à se développer et à se multiplier :

- renforcement du tri sélectif avec communication et sensibilisation par des médiateurs,
- récupération des gobelets en plastique afin de les recycler,
- organisation d'un Village Solidaire dédié au commerce équitable et à l'économie solidaire,
- proposition d'une restauration bio au Village Celte,
- choix de fournisseurs locaux,
- appel à des CAT sur certaines prestations,
- favoriser l'utilisation de transports collectifs supplémentaires (bus, bateau-bus, TER, cars...),
- utilisation de papier recyclé pour les supports de communication,
- préparation d'un repas totalement bio pour l'ensemble de l'organisation et des artistes (environ 1000 repas),
- promotion de la langue bretonne,
- formation des salariés à la langue bretonne,
- don de places aux CCAS du Pays de Lorient,
- maintien de la gratuité sur certains spectacles et lieux du festival...

La volonté réelle du Festival Interceltique au travers de cet engagement non illusoire est bien de faire perdurer dans le temps les expressions artistiques d'influences celtiques en y faisant rimer culture, fête et développement durable et solidaire.

LES LIEUX DU FESTIVAL

Un festival au cœur de la Ville



1- Stade du Moustoir

2- Grand Théâtre

3- Galerie du Fauoëdic Euro Celtic Art

4- Marché Interceltique

5- Village Celte

6- Palais des Congrès Accueil du festival/billetterie/Informations/ Boutique Festival

7- Pavillon de la Galice, Pays à l'honneur en 2009

8- Espace Tourisme/Produits des Terroirs

9- Eglise Saint Louis

10- Quai des Pays Celtes

11- Quai du Livre

12- Salle Carnot

13- Office du Tourisme

14- Hôtel Gabriel

Exposition d'art contemporain galicien et celte
Samedi 1er août : championnat des bagadoù
3e A / 2e B dans les jardins

15- Square du Dr Léon Rio

Artisans et associations bretonnes les 31 juillet,
1er, 2, 8 et 9 août
Ateliers de danse, de musique irlandaise
et de jeux traditionnels bretons du 3 au 7 août

16- Quai des Arts

Artisanat d'Art Contemporain

17- Club K

Lieu de rendez-vous du monde économique des partenaires

18- Espace Bretagne

Restauration, animations, concours et concerts en accès libre

19- Village Solidaire

Collectifs d'acteurs de l'économie solidaire et du développement durable. Vente de produits issus du commerce équitable et restauration bio
Concerts gratuits, point internet et toilettes sèches

20- Espace Marine

21- Espace Courbet
Projections de films et de documentaires, contes

22- Pavillon de l'Acadie

23- Port de pêche

Ouvre le Festival avec la «Cotriade», avec chants de marins
Clôture l'événement avec «La Nuit du port de Pêche»

24- Cabaret littéraire

Espace détente
Mail République

25- Péristyle

Accès par la Porte Gabriel - Concours pipe band

LE RÉSEAU DES PAYS CELTES

Les délégations celtiques

❖ LA GALICE



Située au Nord Ouest de l'Espagne, entre le Portugal et les Asturies, la Galice est une province autonome de 3 millions d'habitants. Sa capitale est Saint-Jacques de Compostelle et les principales villes sont Vigo, La Corogne, Orense et Lugo.

La première ville galicienne est, dit-on, Buenos Aires. L'émigration fut très importante vers l'Argentine. Les Argentins surnomment ainsi les Espagnols : « *les Galiciens* ». Ondulée et verte, la Galice n'est pas sans rappeler la Bretagne, plus particulièrement dans sa zone côtière dont les *rias* (entre pêche, aquaculture et tourisme) évoquent ses abers et avens. La langue celtique s'est perdue sous l'occupation romaine mais a laissé des traces dans certains noms de lieux. En revanche, la langue romane, assez proche du portugais, a survécu après un certain nombre d'avatars et de mouvements pour sa défense. Le Galicien est aujourd'hui, avec le Castillan, une langue officielle. Son étude est d'ailleurs obligatoire à tous les niveaux d'enseignement. Pour la Galice, isolée dans le « Finistère » espagnol, le chemin du fameux pèlerinage de Saint-Jacques de Compostelle constituait une première ouverture sur le monde.

http://www.turgalicia.es/sit/ficha_datos.asp?ctre=3411&crec=19442&cidi=F

❖ LE PAYS DE GALLES



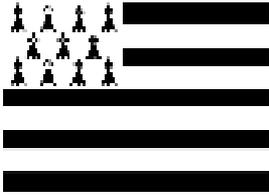
Situé à l'Ouest de la Grande-Bretagne, le Pays de Galles compte trois millions d'habitants. Il a perdu son Parlement au XVI^{ème} siècle, a été rattaché à l'Angleterre pendant 4 siècles et vient de récupérer son autonomie par voie de référendum. Il est maintenant administré par une « Assemblée Nationale ».

Cardiff (300 000 habitants) est la jeune capitale de ce pays qui a connu une forte prospérité à l'ère industrielle. Une richesse qui se reflète dans nombre de ses bâtiments.

Depuis plus de sept siècles, de somptueuses forteresses, dues aux Anglo-Normands, portent les stigmates de leurs luttes incessantes contre les Gallois. Le Pays de Galles possède un paysage exceptionnellement préservé dans trois parcs nationaux. Le combat pour la survie de la langue galloise (du même rameau brittonique que le Breton) est activement mené. On peut faire toutes ses études en gallois, dont l'enseignement est obligatoire en primaire. Une chaîne de télévision est exclusivement galloisante et la BBC y est bilingue.

<http://www.french.visitwales.com/>

❖ LA BRETAGNE



Le breton ou *brezhoneg* et le gallo ne sont pas des langues en état de léthargie, assistée pour survivre. Au contraire, la culture bretonne dans sa totalité connaît une existence ancrée en plein dans le présent et ouverte sur le futur. Le Festival Interceltique de Lorient et les *festoù noz*, entre autres, ont su maintenir la culture bretonne dans une actualité dynamique.

Par le passé l'Armorique a été peuplée par les tribus celtes qui ont laissé leurs noms à plusieurs cités (Vénètes à Vannes, Redones à Redon, Namnètes à Nantes ...). Les Bretons de Grande-Bretagne chassés par les Angles et les Saxons viennent ensuite s'installer en Armorique en grand nombre et donnent un nom à leur nouveau pays. Ils apportent le catholicisme irlandais et forment des paroisses (plou), des ermitages (loc), des abbayes (lan), toujours présentes dans la toponymie bretonne. Après avoir battu Charles le Chauve, la Bretagne assure son indépendance jusqu'au XVI^{ème} siècle et garde un Parlement jusqu'à la Révolution Française. Son nom breton, *Breizh* (sans article. Prononcer "brè-iz"), est orthographié avec « ZH » pour synthétiser l'ancienne écriture existant pour le Nord et l'Ouest (*Breiz*) avec celle du Sud (*Breih*). « *Breizh* » est couramment abrégé en BZH. En gallo, son nom est *Bertaèyn*.

Enfin, la Bretagne est caractérisée par des emblèmes. Son drapeau d'abord, le *Gwenn ha Du* « Blanc et Noir » ; le triskel (ou triskell), symbole à trois branches ancien et polysémantique (symbolisant probablement des triades divines, une roue solaire ou les éléments primaires : l'eau, l'air et la terre) ; Sa devise: *Kentoc'h mervel eget bezañ saotret* en breton « plutôt la mort que la souillure ».

<http://www.tourisembretagne.com/>

❖ L'IRLANDE



L'Irlande (Eire en Gaélique), à l'Ouest de l'archipel britannique, compte quatre millions et demi d'habitants, dont les trois quarts vivent dans le Sud, en République Indépendante (capitale Dublin), alors que dans le Nord, l'Ulster (capitale Belfast) fait partie du Royaume-Uni.

Les armes se sont tuées en Ulster, laissant entrevoir une solution au long conflit qui oppose les communautés catholiques et protestantes. Désormais, bien connue pour l'originalité de ses paysages d'un vert typiquement irlandais et d'un style de vie préservé par l'insularité, l'Irlande tient une place à part dans le cœur des Celtes, qui fêtent la Saint Patrick comme leur patron symbolique. Île de tourbe et d'ajoncs, de « whiskeys », de pintes et de pubs, l'Irlande a défendu bec et ongle sa culture.

Le Gaélique est appris par un million de jeunes et il est parlé par 200 000 irlandais.

La musique est une seconde nature.

<http://www.discoverireland.com/fr/>

❖ L'ÉCOSSE



À l'extrême nord de la Grande-Bretagne, l'Écosse évoque les Highlands, le bon whisky, le kilt (dont le dessin et la couleur désignent le clan), la cornemuse, les jeux aussi insolites que le lancer de tronc d'arbre, le rugby, le monstre du Loch Ness, le chardon, ou encore la croix de Saint-André ...

L'Écosse, patrie de Sir Arthur Conan Doyle, c'est un peu tout cela en même temps, lié dans une identité forte et vertigineuse !

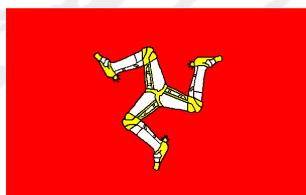
Tous ces éléments réunis, aussi hétérogènes puissent-ils paraître, se reflètent dans l'univers musical écossais que nous aurons l'occasion de (re)découvrir. Scotland (Royaume des Scots, en anglais), et Alba en gaélique, ce territoire qui peut apparaître austère aux premiers abords ; se révèle rapidement être une source intarissable de découvertes, d'aventures ; de rencontres avec une population, une histoire, un patrimoine, une identité riche ; dont la musique n'est que le meilleur ambassadeur. L'Écosse s'offre volontiers à qui veut la découvrir.

Entre Edinburgh, Glasgow ou encore Aberdeen, les Écossais ont su cultiver un héritage à la fois précieux et lourd à porter en le renouvelant sans cesse. Aujourd'hui encore, à l'heure de l'Europe, réunis au sein de la dynamique Interceltique, c'est de nombreuses nouvelles perspectives qui se profilent à l'horizon. Prête à rebondir, à saisir les occasions, l'Écosse est plus que jamais dans l'air du temps. Sa propre identité associée à l'interceltique et au potentiel d'ouverture, loin de présenter des contradictions sont assurément des signes de dynamisme, de créativité et d'un avenir prometteur...

Le gaélique connaît par exemple un net renouveau grâce à une volonté politique forte qui se traduit par l'ouverture d'écoles et de chaînes de radio et télévision en gaélique.

<http://international.visitscotland.com/fr/>

❖ L'ILE DE MAN



Située en mer d'Irlande, l'île de Man sur ses 570 Kms compte 60 000 habitants, dont la moitié dans la station balnéaire Douglas. Ce paradis fiscal autonome a hérité des vikings du plus vieux parlement du monde. Il fonctionne depuis plus de mille ans sur la colline de Tynwald. Le panorama pourrait rappeler l'Écosse à travers ses routes tortueuses et ses paysages un peu plus doux. L'île de Man est célèbre pour ses courses de moto, ses chats sans queue, ses béliers à quatre cornes et son tram tiré par des chevaux. La musique manxoise a été remise au goût du jour et développée par de jeunes groupes.

<http://www.visitbritain.fr/destinations/isle-of-man/dg.aspx>

❖ LES ASTURIES

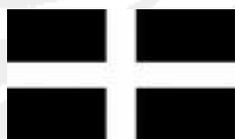


Principauté autonome au nord-ouest de l'Espagne, avec une ouverture maritime de 320 Km entre la Galice et la cordillère Cantabrique, les Asturies comptent un peu plus d'un million d'habitants. Pays de vertes montagnes, on le dirait forgé de « la fureur quasi mystique de la mer Cantabrique et la sérénité magique de ses montagnes ». Ses fameux pics européens culminent à 2600 mètres.

Berceau du préroman asturien classé « patrimoine de l'humanité », Oviedo est la capitale de cette principauté. Elle est en train de se transformer après une longue période d'industrialisation minière. Gijon, dotée d'une ouverture portuaire, est la ville la plus peuplée. L'asturien, langue romane, est connu de 60 % et parlé par 30 % de la population. Depuis trente-cinq ans s'est développé un fort mouvement de réappropriation linguistique. L'asturien a ainsi sa place dans certains médias et 30 000 personnes l'étudient. Un centre de documentation de la musique traditionnelle est maintenant en place au Musée du Peuple des Asturies.

<http://www.infoasturias.com/action/InfoasturiasEntrada?metodo=entrada&setLocale=fr>

❖ LA CORNOUAILLES



La Cornouailles, capitale Truro, est un comté de 400 000 habitants à la pointe sud-ouest de la Grande-Bretagne. Baignée par le Golf Stream, c'est la Riviera des Britanniques. Du même rameau brittonique que le Breton et le Gallois, le Cornique est miraculé.

Disparu à la fin du XVIII^{ème}, retrouvé grâce à des écrits du Moyen-âge, rebâti, il connaît un fort regain dans les cours du soir. Des nouveaux groupes participent au renouveau actuel de leur patrimoine musical.

Les délégations de la Diaspora Celtique

❖ L'AUSTRALIE



L'Australie, la plus grande île continent du monde, est située dans l'hémisphère sud entre l'océan Indien et l'océan Pacifique. Elle se compose d'une fédération d'Etats et de territoires dont la capitale est Canberra.

Ses 37 000 Kms de côtes et sa grande barrière de corail offrent des paysages exceptionnels. Des millions de visiteurs viennent les découvrir chaque année. Son histoire est d'ailleurs fascinante. Ses racines celtes sont étroitement liées à son passé de colonie pénitentiaire, mais elles ont depuis beaucoup évolué, jusqu'à avoir trouvé aujourd'hui une véritable identité dans ce qu'on appelle communément la musique du « Bush ». Cette musique traditionnelle, qui a longtemps constitué le seul divertissement des détenus, et plus tard des pionniers, raconte l'histoire émouvante de ce peuple dont l'accent parfois très prononcé, n'est parfois pas sans rappeler les influences irlandaises. <http://www.tourist-office.org/australia/australie.htm>

❖ L'ACADIE



Cette première colonie française en Amérique fut établie dès 1604 sur le sol de ce qui est connu aujourd'hui comme le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et le Maine.

Après quelques hivers difficiles, la France choisit de concentrer ses efforts sur le développement du Canada (aujourd'hui le Québec) et l'Acadie devient définitivement britannique en 1713. Les Anglais expulsent les Acadiens de leurs terres à partir de 1755 ; c'est « le Grand Dérangement ». Certains se retrouvent éparpillés dans les colonies anglo-américaines, en Angleterre et en France alors que d'autres sont accueillis en Louisiane, alors espagnole, et deviendront par une mauvaise prononciation des anglophones des « cajuns ».

Pourtant les Acadiens et Acadiennes sont toujours nombreux à habiter les provinces du Canada atlantique et à contribuer à l'épanouissement de la langue française. On compte plus de 300 000 francophones dont plus des deux tiers habitent le Nouveau-Brunswick actuel, au nord et le long de la côte est. D'autres communautés se trouvent en Nouvelle-Ecosse, sur l'Île-du-Prince-Edouard, à Terre-Neuve-et-Labrador, au Québec et à Saint-Pierre et Miquelon. On estime aujourd'hui à trois millions les personnes de descendance acadienne à travers le monde.

<http://www.authentikcanada.com/tourisme/office-tourisme-canada.html>

LES INSTRUMENTS CELTIQUES

Les musiques celtiques sont très différentes les unes des autres au niveau de la construction musicale et des instruments utilisés. Il existe cependant, à l'oreille, des timbres et des rythmes qui ne trompent pas. Les musicologues pourraient expliquer que ces musiques sont modales alors que les musiques occidentales sont devenues tonales (mineures ou majeures).

☞ La Cornemuse Ecossaise (Highland Bagpipe)

La cornemuse écossaise est l'instrument fédérateur. Elle est pratiquée partout dans le monde. C'est un instrument à réserve d'air. Elle a été très populaire au Moyen Âge sur tout le continent européen. La cornemuse accompagnait les fêtes villageoises. Jérôme Bosch, Bruegel, Dürer l'ont souvent représentée. Arrivée en Écosse à la fin du XII^{ème} siècle seulement, elle est remarquée par les chefs de clans qui décident d'engager des musiciens professionnels. La cornemuse devient alors un instrument de musique savant et développe une technique extrêmement sophistiquée.

La première école de musiciens professionnels est ouverte au XVI^{ème} siècle dans l'île de Skye. Après la défaite des clans face à la couronne britannique, tout ce qui fait l'identité des Highlands est proscrit. Les musiciens n'ont plus de mécènes. La cornemuse entre dans l'armée (devenant celle de l'empire britannique) avec la mise en place des régiments de highlanders, les troupes d'élites.

La cornemuse écossaise possède un chalumeau, "chanter" sur lequel le musicien joue la mélodie et trois bourdons qui donnent un son continu.

☞ La Bombarde

La bombarde est un instrument puissant à anche double, qui nécessite un intense travail des lèvres. Il est l'ancêtre des hautbois, mais ses origines remontent à la plus haute Antiquité (3500 av. JC). Les Arabes l'auraient diffusée vers l'Asie et l'Afrique du Nord, avant de l'introduire en Europe à partir du XII^{ème} siècle. Au Moyen Âge, elle jouait déjà en couple avec la cornemuse. À partir du XVII^{ème} siècle, furent mis au point de nouveaux hautbois plus perfectionnés et moins puissants, destinés au jeu en chambre à la Cour de France. En contrepartie, la bombarde devint très populaire dans de nombreux pays et fut ensuite conservée par les Bretons et les Occitans.

Ainsi au XIX^{ème} siècle, la bombarde devint l'étendard de la Bretagne, principalement jouée en Basse Cornouaille et Pays Vannetais. De nos jours, elle forme un couple indissociable avec le biniou et demeure l'instrument breton par excellence.

☞ La Harpe

La harpe est un instrument aux racines anciennes que l'on retrouve dans l'Égypte des Pharaons sous des formes toujours utilisées en Afrique. La harpe celtique s'est principalement développée dans les cours galloises, irlandaises et écossaises au Moyen-âge. Elle a disparu partiellement, suite à la destruction des systèmes de mécénat, après les différentes occupations subies par les Pays Celtiques. Elle a trouvé un nouvel essor au XIX^{ème} siècle. Il existe maintenant des milliers de harpistes celtiques à travers le monde.

☞ L'Accordéon

Né en 1830 en Autriche, l'accordéon devient populaire dans toute l'Europe et au-delà au travers des marins. L'accordéon diatonique est l'instrument de bal par excellence et ce « piano du pauvre », « Cette boîte à punaises » s'ancre de plus en plus dans les habitudes musicales populaires. « Nouvel instrument du diable », l'accordéon subit longtemps la vindicte du clergé. Dans les années 50, certains accordéonistes seront même excommuniés par le curé de leur village. Dans les années 70, s'amorce un véritable renouveau de l'instrument grâce à l'apparition des premiers groupes de Fest-noz, d'où se détacheront des solistes : Yann Dour, Alain Pennec, Yann-Fanch Perroches...

☞ Le Fiddle

Le fiddle est le terme désignant le violon utilisé dans la musique traditionnelle irlandaise. C'est un violon d'apparence brute fait à partir de bois sombre. Dans certains cas, le chevalet supportant les cordes est abaissé afin d'améliorer la jouabilité. Utilisé dans la musique irlandaise ou celtique en général, il a la particularité d'être joué sur plusieurs cordes en même temps par le "fiddler". De nombreux artistes, aujourd'hui encore, perdurent la tradition et le savoir-faire de leurs ancêtres et n'hésitent pas à le marier à d'autres musiques moins traditionnelles.

☞ Le Uilleann Pipe

Le uilleann pipe est sans doute l'instrument le plus sophistiqué de la famille des cornemuses. Il a été mis au point en Irlande et tire son nom du mot uilleann qui signifie coude en gaélique. En effet, l'arrivée d'air dans le sac se fait par le biais d'un soufflet, fixé d'un côté à la taille et de l'autre côté au niveau du biceps ; le mouvement du bras active ce soufflet. L'instrument a une tessiture de deux octaves. Il dispose classiquement de trois bourdons, accordés à trois octaves différentes et à côté desquels on trouve un jeu de régulateurs à clés utilisés pour jouer des notes afin d'accompagner la mélodie soit en harmonie en plaquant de petits accords, soit rythmiquement. L'Histoire dit que cet instrument si caractéristique doit sa forme à une réglementation très stricte en matière de musique imposée pendant de nombreux siècles aux Irlandais par les Anglais. Ne souhaitant plus voir de joueurs de cornemuse sur leurs terres, ils avaient interdit de souffler dans un instrument, et tout simplement même de jouer debout!

☞ Le Bodhrán

Le bodhrán est un instrument de musique traditionnelle irlandaise. C'est une percussion faite d'une peau de chèvre ou de bouc tendue sur un cadre de bois circulaire que l'on frappe avec un bâton (stick) dont les deux bouts rebondissent sur la peau. La main qui porte l'instrument permet de jouer avec la tension de la peau afin d'en modifier le son. À l'origine, c'était un plateau de bois et de peau utilisé dans l'extraction de la tourbe.

☞ Le Biniou - Kozh

Déjà présent à la fin du XVIII^e siècle, le biniou-kozh est sans aucun doute l'instrument le plus traditionnel et le plus populaire de Basse-Bretagne. En breton, le mot biniou kozh signifie « vieille cornemuse », par opposition à la cornemuse écossaise importée en Bretagne au début du XX^e siècle. Il est composé d'une poche en peau, d'un sutell pour envoyer l'air dans la poche, d'un bourdon donnant en continu la note correspondant à la tonalité de l'instrument, et du lévriad, grâce auquel le sonneur peut jouer la mélodie. Les pièces de bois étaient faites autrefois en buis, et depuis peu en ébène. Il joue une octave plus haute que la plupart des très nombreuses cornemuses existant de par le monde ainsi que de la bombarde qu'il accompagne traditionnellement en couple.

☚ La Vielle

La vielle à roue apparaît dès le Moyen-âge mais son usage ne se répand en Bretagne qu'au 19^{ème} siècle, le long du littoral nord, en Trégor et Goëlo. Elle y anime les fêtes populaires avec le biniou, la clarinette, le tambourin ou le violon. Dans le sud de la Haute-Bretagne (nantais, marais vendéen breton) et le Vannetais, la vielle est l'instrument des mendiants. Elle tombe en désuétude en Ile-et-Vilaine et Léon durant le dernier quart du 19e siècle. Cet instrument comprend 4 cordes frottées et deux cordes mélodiques (chanterelles), 4 bourdons et un clavier. Les cordes frottées vibrent au contact de la roue, actionnée par une manivelle par la main droite alors que la main gauche du musicien joue la mélodie sur un clavier.

☚ La Clarinette

La clarinette est d'invention récente sous sa forme actuelle, puisque datant de la fin du 17e siècle. Descendante directe du chalumeau, sa présence est attestée en Bretagne dès 1798. Elle intègre les musiques traditionnelles françaises au cours du 19e siècle. Fortement implantée en Haute-Cornouaille, Trégor Morlaisien, pays de Loudéac et du Mené, elle déclinera progressivement jusqu'à la seconde guerre mondiale. Instrument de perce quasi cylindrique, à pavillon et anche de roseau simple, il utilise un système d'anche battante solidaire de sa partie supérieure. Il dispose d'une clé de douzième près du pouce permettant de jouer douze degrés au dessus de l'octave habituelle, ainsi que d'un système dit demi-Boëhm à 13 clés utilisé en musique traditionnelle.

☚ La Gaita

Présente en Galice et aux Asturies sous différentes variantes, la gaita est la cornemuse du nord de la péninsule ibérique. C'est une grande cornemuse à un ou deux bourdons. Elle est formée d'un tuyau conique à anche double, équivalent du chanter de cornemuse, le punteiro/punteru, sur lequel le gaitero joue la mélodie, tandis que le bourdon (ou ronco/roncón) a lui une anche simple (pallon) et donne une note continue selon la tonalité de l'instrument (si bémol, do ou ré, mais encore la ou sol). En plus de ce bourdon, peut s'ajouter une ronqueta, bourdon latéral supplémentaire en Galice. Le deuxième bourdon en Asturies prend une disposition verticale à côté du premier. Exceptionnellement, la cornemuse asturienne pouvait avoir un troisième bourdon.

Instrument populaire, la gaita a dû supporter, tout au long de l'histoire, de nombreux revers. Elle traverse une dure période de déclin jusqu'à sa relance au XIX^{ème} siècle. Elle parvient alors à ressurgir avec une telle force que certains gaiteros obtiennent un statut comparable à celui des fonctionnaires, jouissant de contrats à vie et d'un grand prestige professionnel. Aujourd'hui, la gaita est popularisée par des grandes figures musicales comme Carlos Nunez ou Susana Seivane en Galice ou Jose Angel Hevia et Jose Manuel Tejedor en Asturies.

LA BILLETTERIE

• Au bureau du Festival Interceltique

- Par correspondance du 20 avril au 23 juillet au Service Billetterie – 11 Espace Nayel - 56100 Lorient
- Par téléphone au 02 97 64 03 20 du 20 avril au 1^{er} juillet de 10h30 à 13h00 et de 15h00 à 17h30
- Au Centre Commercial Nayel (1^{er} étage) du 20 avril au 1^{er} juillet de 10h30 à 13h00 et de 14h30 à 17h30
- www.festival-interceltique.com

• Sur les réseaux

Uniquement pour les spectacles du Stade du Moustoir - Espace Marine - Grand Théâtre - Port de Pêche Slipway :

- Fnac, Carrefour, Magasins U, Géant, 0 892 68 36 22 (0,34€/min), www.fnac.com.
- Réseau Ticketnet : Auchan - Cora - Cultura - E. Leclerc - Virgin Megastore - www.ticketnet.fr - 0 892 390 100 (0.34 € TTC/min)

• A la billetterie du Festival au Palais des Congrès

- Palais des Congrès - 56100 Lorient - standard : 02 97 64 03 20
- Du 01 au 30 juillet : 10h-13h / 15h-19h (Lundi au Vendredi), fermée le lundi 13 juillet
 - Les samedi 4, 11, 18 et 25 juillet de 10h à 13h
 - Du 31 juillet au 09 août : tous les jours de 10h à 19h

• Pendant le Festival,

Des caisses sont ouvertes 1 heure avant le début des spectacles sur chaque site
Plein tarif uniquement

TARIFS ET CONDITIONS DE VENTE

- **Billets gratuits** pour les enfants de moins de 5 ans à retirer à la billetterie du Festival au Palais des Congrès (obligatoire) sur présentation d'un justificatif.
- **Tarifs réduits** sur présentation d'un justificatif pour :
 - Les 5 à 18 ans, les étudiants, les demandeurs d'emploi
 - Les personnes handicapées
 - Les habitants de Cap L'Orient (jusqu'au 24 juillet **uniquement**)
 - Les comités d'entreprise et groupes de plus de 20 personnes (Demande à faire au FIL – 11 espace Nayel - 56100 Lorient)
 - Les adhérents Cezam - Mozaïc
- **Offres spéciales** à consulter sur www.festival-interceltique.com
- **Forfait Découverte : 39€** euros pour 3 spectacles au choix au Stade du Moustoir (Nuit Magique), un au Grand Théâtre (sauf Soirée de Gala galicienne) et un au Palais des Congrès. Offre limitée, en vente uniquement à la billetterie du Festival au Palais des Congrès
- **Forfait Musiques sacrées : 30€** pour les 3 spectacles de l'Eglise Saint Louis.

* Remarque :

- 24 Juillet : clôture des ventes CE, Groupes, habitants Cap L'Orient
- Interdiction d'introduire dans les salles : caméscopes, appareils photos et animaux (Sauf chiens d'aveugles)
- Chèques vacances, chèques culture acceptés, avec leurs souches
- Cotriade : boisson non comprise
- Réduction Cap Lorient : 1 justificatif pour 4 personnes maximum
- Personnes handicapées : billet gratuit pour l'accompagnateur si > 80% d'invalidité.

CONTACTS

➤ **Festival Interceltique de Lorient**

11, espace Nayel F - 56100 Lorient
Tél. 0033 (0)2 97 21 24 29
www.festival-interceltique.com

Président : Noël Couedel
Directeur général : Lisardo Lombardía

➤ **Bureau de Presse & Relations Publiques**

Solange Collery Communication
29 avenue du Roule F - 92 200 Neuilly s/ Seine
Tél. 0033 (0)1 47 45 50 30 - Fax 0033 (0)1 47 47 00 83
info@solangecollery.com - www.solangecollery.com

❖ *Pendant le Festival*

Le service presse est installé au Palais des Congrès de Lorient – au 2^{ème} étage.
Horaires d'ouverture : 9h – 20h